注。

界朋友服務。

電話: 366440 366442

職傳: 420275 UNTEX CN

華聯紡織(集團)有限公司

經中華人民共和國紡織工業部

、廣東省人民政府和深圳市人民政

府批准, 並經工商管理部門註册登

記,華聯紡織有限公司自一九八八

年六月二十四日起,更名為華聯紡

織(集團)有限公司。自即日起,

原華聯紡織有限公司的債權債務和

生產經營業務等,均由華聯紡織(

集團)有限公司負責。故希各界垂

海内外各界朋友致意,衷心感謝海

内外各界朋友多年來的鼎力支持和

合作。今後我們將一如既往竭誠為

支援深圳經濟特區紡織工業建設,

爲振興我國紡織工業和爲海内外各

公司地址:深圳市華强北路

傳鳳: 365213

電掛: 4921 2561

華聯紡織(集團)有限公司向

新加坡吳裕興 開展業務 歡迎治商

本公司代理: MILI、GOGO、NEW MOON、 CALIFORNIA GARDEN GO-PUNCH 等商標中西食品。罐頭包括鮑魚、海螺、沙丁 魚、荔枝、龍眼、紅毛丹、黃梨等,以及玉米 醬、玉米粒、蔬菜罐頭、飲料、果汁、午餐肉

經營世界各地土產及消費品如中國電池、電筒 、著名香皂素等。

代辦各種中西雜貨。

· 內類罐頭及味精等。

進口中西各地產品包括中國各類罐頭食品、糧 油、土產和消費品。

歡迎各地工商界人士來電新加坡敝公司垂詢或報價

吳裕興 (GOH JOO HIN) 244 ROCHOR ROAD, SINGAPORE 0718 FAX: 65-3399449 TELEX: RS27205 GOHBRO

CABLE: GOHBROSCO SINGAPORE TEL: 65-3368251, 65-3396012, 65-3376862

座枱月曆•枱墊月曆 案頭日曆-日 記 簿 款式數值種8月前人量至10岁有折旧 加印廣色一國內提賞。價平 美麗印刷廠5 8931897 5 751881 5-721851 FAX:5 #381259 門市部:

乳膠手套 大量供應 西草 5-435834

高先生洽



點, 萬九千 斯 斯 斯 大 大 大 大 大 大 分百海增 之九,華百 一十華百

342 Hennessy Road Hong Kong

0-6980228

殺之懋 般 | 黒 | 多公 場午 融之 鬼心 情子 | 夜

映》

妮爾遜唱車榕

《女武神》諸神的女兒仍且最轟勵樂

代便秀歌唱家,一九八二年以六十三分

楊露面。樂迷要欣賞她的歌聲,今後

華格納第一部成名歌劇,内容敍述十四

推翻封建貴族建立羅馬共和國的事蹟

據英國小說家布爾伐一列頓小說的情報

序曲主要主題都從歌劇音樂中擴取,主

荷蘭人》第二幕,選自《請神的黃昏》

貝龍根的指環》之一)第一幕,選自

》(亦是《尼貝龍根的指環》之一)第

選自《組崙堡的名歌手》第二幕,遇自

DECCA (Opera Gala) 4175

斯坦與伊索爾德》第三夢等等。

UAG

映猷天今院六

院線

其餘六段音樂(歌唱)有,選自《

非常有名的管弦樂作品。

道軟音帶輯錄的樂曲,第一首是

歌劇名作的輯録,

海唱劇中片段的是 男高音佐治·倫敦

伯中)

**營集**课

業的原

研究和探討, 這是符合約巴人民利益的。一般, 約巴雙方能本着求同存異和煎解的精神, 對諸方面

**杂議院議長原建** 

虚泰

獨立日提建議

與全

3日 成與

行首腦會

企圖進

新在街上, 生和平示威 至少還有五年

迫

**官敗視政府禁止他們和** 生領袖星期一用血警寫

象徵式的「恢復統一旅程社漢城十五日電】數千名

派程」,演變成為石塊、一名試圖進行到與北朝

燃烧彈及催淚

口北朝鮮學生在灣

**介等候** 

察截停。報道説,北朝鮮學生在漢城以北灣萬二千名防暴警察守術營通往邊境的道路

五十六公里的板門的十五名學生偷偷說

· 發盲人説, 事件中,在大使館門前被捕人美國大使館失敗後

們拖走。

再把他

們國家分裂的一個國家分裂的一人說,事件中

受到破壞

運會舉

昨

爲

萬

鎖往

休戰村

道

路

中,對於日本優華及發動太平洋戰爭的體中,對於日本優華及發動太平洋戰爭的體中,對於日本優華及發動太平洋戰爭的體和,對於日本優華及發動太平洋戰爭的體和,對於日本優華及發動大平洋戰爭的體和,對於日本優華及發動大平洋戰爭的體和,然為在,要讓日本廣大新的一代權衡。一旦本身,對於日本廣大新的一代權衡對之非,類學正視吸收歷史教育。一旦本身與難和「八。一五」直幾個紀念日。一日本已從戰敗國一躍而成世界經濟大國。其實戰後日本的發展也是一回號子,亞洲這個問題。

「日本日從戰敗國一躍而成世界經濟大國。其實戰後日本的發展也是一面號子,到明定一種一個別別。

「日本日從戰敗國一躍而成世界經濟大國。其實戰後日本的發展也是一面號子,到明定一種一類一大權衡省層。

「日本日從戰敗國一躍而成世界經濟大國。其實戰後日本的發展也是一面號子,亞洲是以養錦歷史事實的筆調的,數科學,到明這個問題。

「日本日從戰敗國一躍而成世界經濟大國。其實戰後日本的發展也是一面號子,亞洲國家包括中國在內必可以藉以及風和探討,從中悟出自己這一段在戰

紀

念

•

----

\_\_\_\_

**評議會、新選別工會** 社會黨、日本工會總

·像雕的爾威豪森艾統總前是面後,說演表發上會集迎數 (社聯美)

向勞雷爾

招手

切利益。」勞雷爾兩日前指責總統不稱職會爾召開早餐會議後說:「為了使反對派

一個機會肯定當年優華及太平洋戰一個機會肯定當年優華及太平洋戰一年的「八。一五」,大多數日本與年的「八。一五」,大多數日本與年的「八。一五」,大多數日本與年的「八。一五」,大多數日本與一個機會肯定當年便華及對戰爭。這一個機會肯定當年優華及太平洋戰鬥的一面。

,領導「足以挑戰」總統阿基諾日電」右翼黨派星期一敦促被疏

**森潘提綜合方案** 

設國際機制防出現一

方支配局面

同時下挫

上日收市

4029

431.75

433.00

431.00

倫敦技市

八生誕會工結區

府一直護慎從事 小交官說, 「五天暴亂以來 **黎旦**眼體變變

雙方同意繼續為而加 學工藝,生產高級葡萄酒賣給中國人。 所作產量可達十五萬瓶的「龍徽」,光是內明作產量可達十五萬瓶的「龍徽」,光是內斯坦」人今天在道裏說,巴斯姆與法國古典傳統工藝技術,結合國際最新的程度,聽進千邑的衆多酒廠,恐怕要把整個歐洲種滿葡萄,才足以應付所需!」與於且國外與主意,在中國錦繡大地上直接引種他們的葡萄,在中國錦繡大地上直接引種他們的葡萄,不中國錦繡大地上直接引種他們的葡萄,然怕要把數的是由一個是法國人很聰明。他們早就打定主意,在中國錦繡大地上直接引種他們的葡萄,然怕要把數就已佔百分之七十,想想那營業數字,就數就已佔百分之七十,想想那營業數字,就數就已佔百分之七十,想想那營業數字,就數就已佔百分之七十,想想那營業數字,就數就已佔百分之七十,想想那營業數字,就 祖機將堅持巴勒斯祖機將堅持巴勒斯

,其中三成外銷。今年四月巴黎一個國的這個企業,以年產八十萬瓶為初,世界最大的茴香酒製造集團。他們具爾諾—里加爾(Pernod-Ri

個探討中 們進軍中

合

資

佳

釀

香

市

地域和

製庫

解決阿一以衝突方面加入民的音法鬥爭和加入民的音法鬥爭和動脈

的法律和行政關係的 是一切與他們的利 是一切與他們的利 是一切與他們的利 是一切與他們的利 是一切與他們的利 是一切與他們的利 是一切與他們的利 是一切與他們的利 是一切與他們的利

野城鎮。

法新社

中法兩種美麗文字與就的名篇了一夜,酒的靈魂在瓶中歌唱……一,那麼一王一夜,酒的靈魂在瓶中歌唱……一次,酒的靈魂在瓶中歌唱……一次,酒的靈魂在瓶中歌唱……一次,酒的靈魂在瓶中歌唱……一次,酒的靈魂在瓶中歌唱。一天

·人深, 夜五 四

下水修煤氣,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨別,若百生那之家,躺單車或步行均很困難。北京市的許多大街小巷都是坑坑窪窪的,一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是路面大學上電視或電台預報有雨,許多聽衆便會在出於一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是市政工程缺少整份,一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是市政工程缺少整份,一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是遊行水。這路積水,時不便。北京人比較相信天氣預報水,時是進行,與政府與政府與政府,是不可以來,出現了少見的連續陰雨下水修煤氣,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨別,若百生那之下水修煤氣,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨別,若百生那之下水修煤氣,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨別,若百生那之下水修煤氣,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨別,若百生那之下水修定水,與實際,

遷

受經濟開

與西

品發展影

華專資業部元

對,筆願辦接做內名被公鄉

E新有又京北

日學規場市

香港

國際最新滙市股市金市行情 香 港 倫 教 M 432.00

8. 95 8. 30 18.70 7. 25

甸

有和和不

改革

完全 於理 大 於理 由 列 是 是 於 所 是 的 理 由 列 是 列 是 列

港 元 西德馬克 \* 7.8040 1,8775 133.17 133.15 棒 1.7175 瑞士法郎 1.5750 0.8025 1.5775 かま大元 1.2199 注:陳英穎和澳洲元之外・ 1.2225 均以美光計 27901.29 斯加坡海峡時報指載 1122.78 悉 尼会普通相談 1622.90 教士队计标相数

1 5

法简先档回纸推取

新聞特

四次與約旦組成聯邦 在約旦宣布割斷約旦河東西兩岸的法律和行政關係後,巴勒斯坦解放組織派出以執委會成員阿巴斯為係後,巴勒斯坦解放組織派出以執委會成員阿巴斯為係後,巴勒斯坦解放組織派出以執委會成員阿巴斯為係後,巴勒斯坦解放組織派出以執委會成員阿巴斯為定和一系列措施表示理解。

四次與約旦組成聯邦

四次與約旦組成聯邦

四次與約旦組成聯邦

年。月

及釋放三千多示法要求擴大改造

香港收市 7. 35

直至

1988年8月15日 報價 4026 上午定量 431.15 下半定量 430.25 430.50

〇葉 九 カ カ 動 動

以上行情山新鴻基資料研究有限公司提供

6. 20 13. 20 8. 75 8. 95 8. 30 18. 65 16. 30 7. 25 7. 35 8. 30

分裂國家的統 識本愚星期一

合資

佳

瓣

香

飄

天

F

明二·中,市岸好開。入口之後,其味久存,明道不甜,是乾性白葡萄酒。開起來有成熟明。結論是,「酒色清明,屬麝香品種。一九八三年當選為世界最優秀品質師的一九八三年當選為世界最優秀品質師的一〇〇一年。

以有四十类里,一個以有四十类里,一個學出地機是都也與大學民都上。

京本 年高。今年自進入八月以來,出現了少見的連續陰雨,所屬單車或步行均很困難。北京市的許多大街小巷都是坑坑窪窪的,一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是市政工程缺少整的,一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是市政工程缺少整的,一個原因是路面本身質量不高,另一個原因是市政工程缺少整體佈局和規劃,「頭痛醫頭,脚痛醫脚」,修完上水修下水,修完下水修煤氣,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨開,老百姓稱之為「粒拉鏈」。雨過之後,不僅路上積水,人行道上遷四處泥濘,因為北京的建築,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨開,老百姓稱之為「粒拉鏈」。雨過之後,不僅路上積水,人行道上遷四處泥濘,因為北京的建築,平整的路面刨開又填上,剛填上又刨開,老百姓稱之為「粒拉鏈」。雨過之後,不僅路上積水,人行道上遷四處泥濘,因為北京的建築,平僅路上積水,人行道上遷四處泥濘,因為北京的建築,不值路上積水,人行道上遷四處泥濘,因為北京的建築,平值路上積水,人行道上遷四處泥濘,因為北京的建築,平值路上積水,人行道上遷四處泥濘,因為北京的建築,平值路上,剛填上又刨開,老百姓稱之為「粒類」,便容氣溫一年出一人行路困難。

京報

常經營。

價指數已經上價指數已經上 貨資金出奇的便宜維持在一九八五年

退

北京高校招自費生



教育部門表示將擴大自費招生形式

報名投考

學磁帶廠。
 在珠海,辦得有聲有色的外向型企業有在珠海,辦得有聲有色的外向型企業有

四千多人。

松育部門稱,自費招生的形式將不斷擴大。

本的狀況,調動社會和學校辦學積極性的一項改革。

「一個學生,是教育部門為逐步改變高等教育由國家包下來的狀況,調動社會和學校辦學積極性的一項改革。

如此自費生,是教育部門為逐步改變高等教育由國家包下來的狀況,調動社會和學校辦學積極性的一項改革。

如于多人。

漁

特區人·

外向

企業

訪珠海市兩家工

受經 濟開放與商品發展影 遷移 遊野上

五年三 子萬 沿 遷

工經商,學習培訓者遷移劇增,分之一人口抽樣調查顧示,農村

資相式量

教委促各地教育部門

**分北的要求加度** 

北京舉報熱線電

不同的心情接通了五四一八五〇... 各式各樣的舉報人,懷着各種統的亦要查辦。 民檢察院檢察長劉復之批示,本系民檢察院檢察長劉復之批示,本系

所有又京北

日學放場市

車。 ——某省長途電話,省檢察院——某省長途電話,省檢察院

北京電話・美展光成某人上海軍夜間運

参考台灣現行法規

敢市民能訴難處發議論歇下月開 市長事郵

惠和照顧 國緯蔣煥李 共中

話講有

心此學勢在必行

冉輪銀行加息

《集資金、調節企業的經濟行為和銀行的正發表的追篇文章認為,當前低利率、高物一勢在必行。

交通部門分攤。

百萬元人民幣的註册資本開業的。辦廠之初一百萬元人民幣的註册資本開業的。辦廠之初一百萬元人民幣的註册資本開業的。辦廠之初一百萬元人民幣的註册資本開業的。辦廠之初一百萬元人民幣的註册資本開業的。辦廠之初

27 33 34 28 35 36 33 33 33 32 26 22 30 25 30 28 29 30 27 25 中多陣陣多多中天時期國際兩個

聖心 穂昨有 堂開

念活動

堂百年

不得招用兒童不得招用兒童水。 數比較嚴重,且有趣,數比較嚴重,且有趣,此,各地應予足夠重此,各地要一步數學,對一步與一步,發出,各地應予足夠重要,一步變延的地勢。對一步變延的地勢。對

農地

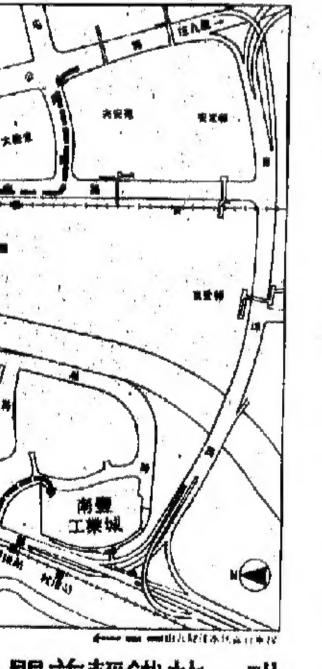
該廠曾重金聘請香港磁帶方面,他們的重點放在技

個行業的發展是需要有一個循序漸進的過程高的緊俏產品,它的產量受到協作配套廠生但價格便宜,投資額小,壓縮機是質量要求手設備在維修、保養方面要花的力氣多些,王亞與表示,引進設備應者應國情,二 19方法,將帶動物區外向型門方法,將帶動物區外向型性。華聲磁帶廠和壓縮機廠收、商寶、旅遊等綜合發展收、商寶、旅遊等綜合發展以來,珠海市已確立了以工

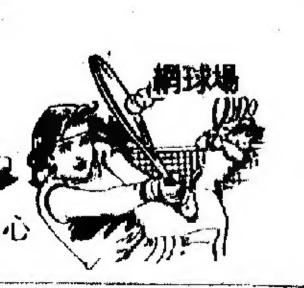
報預氣天天今市城十二國全(楊供台系系共中) 25 26 26 25 25 25 25 27 25 25 17 0 23 20 21 18 25 24 16 19 🕮

**罗城鎮。 罗城鎮。 郑軍進長失**単些





門前輕鐵站,毗 梭服務於區內及 海碼頭設有飛翔 類密;佔交通之 立・工源充足・ 佳地點。



経管樓處(假日照常) 舌:0-875482

TAFAFAFAFA

慶門日報作過一十周

日五初月七年辰戊曆農

傳真5-766153

高院昨

# 同步向前

樂再金星是個一百五十億美元。 集團,由三十多家韓國公司所組。 成、業務遍及化學工業、電子工 巢则各项服務業。

今天,樂喜金星的產品和業務 非常廣泛,自石油化工、化學原 料、家電產品、通訊電纜、機械 設備至國際貿易及金融等服務。 此皆致力於爲海內外創造更高的

生活品質。 經由不斷的努力設展,今天樂 **富金星已在許多行業中崭露**頭角 ,一路領先,而我們全體七萬員

工情懷着無比的鬥志和進取精神 將此非凡的科技成就與經驗推 廣至世界各地,成功的例子如在 泰國的Mahajac Electric,沙島 地阿拉伯的SABIC,及美國阿 拉巴馬州亨特斯威的Goldstar of America, 皆是其中佼佼者。

我們備有各項詳情資料,歡迎

閣下參閱連絡。

電傳: LGINTL K27266 傳算: (02) 785-7762/3 香港辦事處:電話:5-266402/7 電傳:62711 LGI HX 傳真: 852-123-40601

Lucky-Goldstar International Corp.

Yoldo P. O. Box 699, Seoul 150, Korea

Business Development Dept.

電話: (02) 785-5694

LUCKY-GOLDSTAR

■ 樂書金星的子公司的業務範圍: 作工與概測 Li Lucky Ltd. Li Honam Oll Refinery Li Lucky Advanced Materials Li Korea Mining & Smelting 看翻具電子 □Gokistar Co., Ltd. □Gokistar Semiconductor □Goldstar Electronic Devices □Goldstar Telecommunication □Goldstar Electric □Goldstar Aips Electronics Goldstar Precision Goldstar Industrial Systems Goldstar Instrument & Electric Goldstar Electric Machinery Goldstar Honeywell Goldstar Cable Machinery Goldstar International Gucky Cable Goldstar International Gucky Securities Lucky Insurance Goldstar Investment & Finance Glucky Insurance Goldstar Investment & Finance Glucky Development Glucky Engineering Glee Sung Glucky Engineering Glee Sung Glucky Engineering Glee Sung Glucky Goldstar Sports Glee The Yonam Foundation Glee Yonam Educational Institute

塵釈成



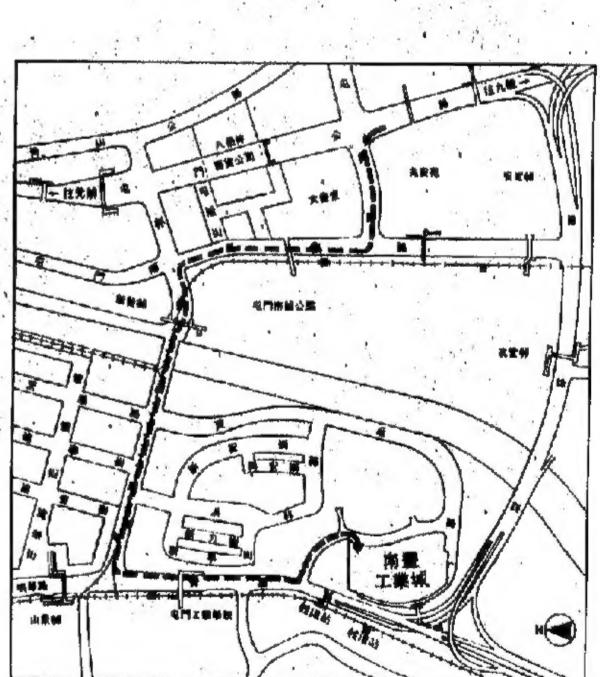
而店,被捕三名少人厦三楼商场第二

七區)天

第1座將於本月18日發售

爲觅向隅,治購請早光臨





「南豐工業城」門前輕鐵站,毗 鄰有巴士、小巴穿梭服務於區內及 來往新界各地,渡海碼頭設有飛翔 船直航中環·班次頻密;佔交通之 地利,區內屋邨林立,工源充足, 爲工業家設廠的最佳地點。

建於地盤中央的「中央大樓」樓高五層·提供多項輔助性服務行業及其他設施



治購處: 圖入南

**福建省三明** 

團護啓

表團訪

NENENENENENENENE

訪

問

南豐後展有限公司 臺灣普樓處南豐中心(臺灣地鐵站側鄰)電話:0-4162928(假日照常)

地盤售樓處(假日服常) 電話:0~875482

**平没漏水** 

外超過四千一百宗,不本報訊」警方昨日

(KG105, KG106& KG107) 中轉台(KG110) 無線FAX傳真機,全自動有線 話轉接器,各種先進選呼器。 各频段高增益固定台及車機天 陳,通訊機測試儀器。(世界 各國公安部門,交通安全部門 已大量選用)。

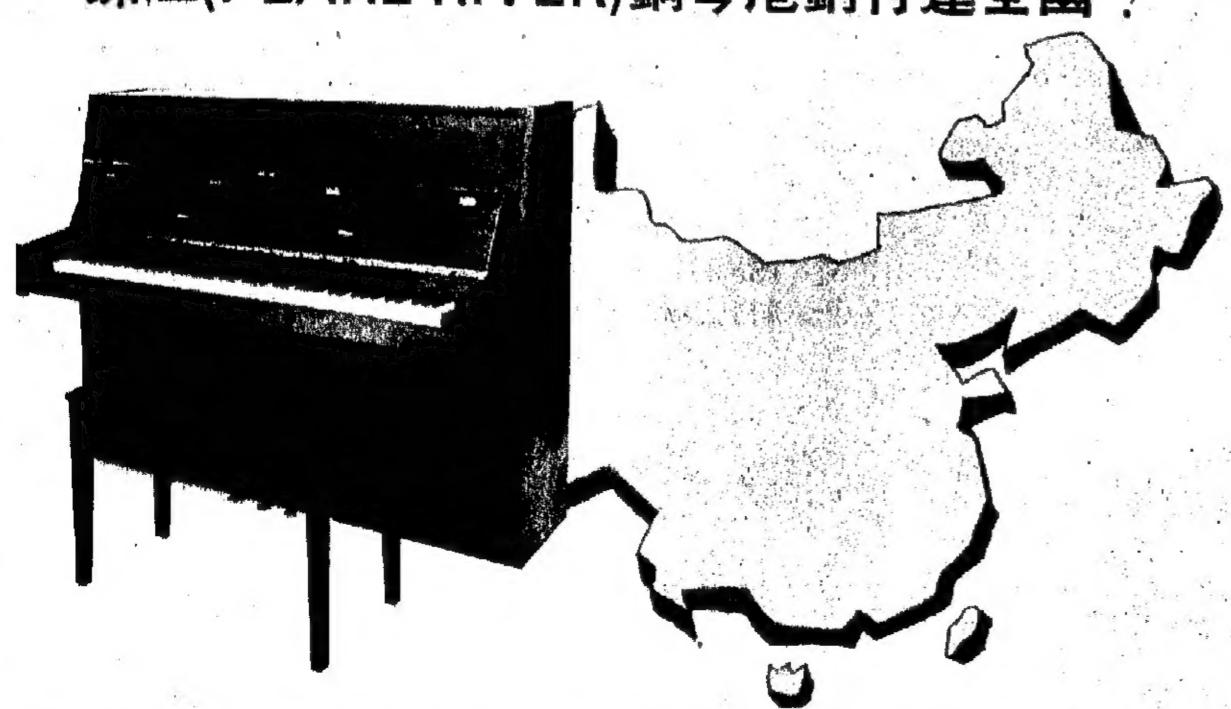
.,Ltd.協同通訊香港有限公司 9565 41: :0-4169942 0-4169749 L華力工業中心16模D, E, F康 多例2101 查提:(831)3388轉2101



亙无賤・人管礙、氧化灌裝設備。

紀念郵票抵港發售

付 貨 提 須打稅 珠江(PEARL RIVER)鋼琴港銷付運全國



資州網琴威出海的珠江(PEARL RIVER) 鋼響,向以質優取勝,備受金屬鋼琴好手 愛戴。目前轉機訂購珠江(PEARL RIVER) 鋼琴的關內單位及問胞,大不乏人。

現鄭重向閣下推薦更方便快捷的購貨辦法 : 經貿部已經批准廣州鋼琴廠,香港穩華 企業開發有限公司在香港賣單,國內提貨 "現由傳輸企業開發有限公司委托香港週 利攀行各門市部選勵珠江(PEARL RIVER) 各類型號鋼琴,憑疑顆在圖內提貨,大大 省去輪側之階。更裝頂打稅;況且,凡廣

州市區內提賞,一律兒收遍賞。 廣州釧琴廠資源完足。備有多數型號任君 選擇。一經在運利琴行選購並付足貨款。 廣州網響廠即當黨閣下安排付運至國各省 ,手續關便,效率高,服務性,是閣下價 心的保證。

此外,購買網釋運可得到廣州鋼琴廠提供 以下銷債服務、包括: ●免費保養一年 ◆免責調音 次 確保鋼攀時到得到最完整的服務。

請即與香港週利琴行各門市部接洽週購:

RICHMANN型MP-004A號 售價HK\$6,950 RICHMANN型MP-007D號 偏價HK\$7,850 RICHMANN型MP-012M號 售價HK\$8,850 (琴梯另計)

通利等行 門市部總行:

香港九龍尖沙咀金馬倫里1-9號 門市部分行

數卻光程冷談或來函館聯絡有關進出口、批組業務

電話: 3-7239932 普港 国后大通中69號馬拿大層商場U-12 電話: 5-212108 鋼鑼湖斜尼詩道521號 ■14:5-8310133 輸承浦太吉城中心262號 ₹話:5-696111

九雜:臺灣沙咀達328-330號實石大廈 電話: 0-4987820 0-4987847 电門市廣場八佰官買辦公司地下 章括:0-4589110 中職貿易部:香港九條尖沙咀廣東道7號環球航道中心15字條 電話: 3-7221098 (推測六下午、量期日及公散資期休息) 章傅:4/478 TOMLE HX,秦文博眞條:(3) 7224526 - 電報財政:TOMLEECU HONG KONG



沙漫事談



旅集

榮榮工業有限公司

江羅金方柯 羅題與中俊 議場網賢信雄

令本地律師行業中門大開,或使該行業受到外國實在没有理由擔心政府最近有關外國律師行的建本報訊】助理律政專員(行政)高志鵬昨日表示本報訊】助理律政專員(行政)高志鵬昨日表示

型港府就律師及傳媒意見作出回應 如港府就律師及傳媒意見作出回應 一公布一項建議,容許外國律師行條用本 偏於外國律師行或與他們合夥的一公布一項建議,容許外國律師行條用本 偏於外國律師行或與他們合夥的一公布一項建議,容許外國律師行條用本 偏於外國律師行或與他們合夥的一公布一項建議,容許外國律師行條用本 偏於外國律師行或與他們合夥的一公布一項建議,容許外國律師行條用本 偏於外國律師行或與他們合夥的一公布一項建議,容許外國律師行條用本 偏於外國律師行或與他們合夥的一公布一項建議,容許外國律師行的建 旦獲准在港執業,其權利、紀律有理由擔心政府最近有關外國律師行的建 旦獲准在港執業,其權利、紀律有理由擔政專員(行政)高志騰昨日表示 同時,港府亦建議制訂監管

行爲紀律受律師會管冊

國律師行若在港執業

Floppy Disks

△ 信興機構 信興星牌電業有限公司

辦事處及專業錄像器材演播室:

在職失沙坦東區包頭67號主馬中心909 811 室、電話:31 7220320

逐戶

職員

香港付款 珠江(PEAR



廣州鋼琴廠出產的珠江(PEA 鋼琴,向以質優取勝,備受全 愛戴。自前輪條訂攜珠江(PEA 鋼琴的關內單位及問胞,大不 現鄰置向閣下推薦更方便快捷 :經貿部已經批准廣州鋼琴廠 企業開發有限公司在香港資單 · 現由傳筆企業開發有限公司 利學行各門市部選購珠江(PEA 各類型號鋼琴,憑數顯在圖內 省去輪像之营、更世須打稅; 州市區內提賞。一律免收運費 廣州鋼琴廠資源光足·備有多 選擇。一經在還利等行選購並 廣州鋼琴廠即當爾閣下安排行 ,手續隨便,效率高,服務佳 心的保證。

此外,購買網等運可得到廣州 以下納後服務,包括: ●兒童保護…年 ◆乳黄調管 確保鋼等時刻得到最完善的服

一琴双通意外數字顯示

優質 P. P. 塑膠料現貨 大量供應 POLYPROPYLENE, Granulated 21030-16

Sole agent: APM HongKong Contact Sales Department 3-970015

KYODO專業通訊機

一中轉台(KG110) : 無線FAX傳真機,全自動有線 無練電話轉接器,各種先進選呼器 常備:各頻股高增益固定台及車機天 線,通訊機測試儀器。(世界 各國公安部門,交通安全部門

已大量選用)。 Kyodo Communication Hong Kong Co.,Ltd. 協同通訊香港有限公司 電傳:50315 FORWD HX 剛大傳真:0-4169565 電話::0-4169942 0-4169749 香港辦事處:香港新界荃灣青山公路459-469號華力工業中心16模D, E, F度 北京轉事處:北京西郊二里溝北京市西苑飯店房間2101 電話:(831)3388轉2101

化粧品包裝

·高級化組玻璃瓶·高白、巨蝗或或磁白玻 · 高級化粧品塑料瓶、煤子、容器。 ・化粧品全噸或複合軟管。 · 化粧品用噴霧管。氣阀。

・詳納印刷・夏金等装潢服務。 本公司代理歐洲省廢化粧品包裝、能為樹下產品設計新系列形象、增加產 品的市场就争能力。 本公司·京能提供各種配套包裝機廠,口紅旗充機、入管機、氧化准裝設備。 、混和機等

JVC HR-D337MS 移民專用多制式錄影機 國際保用證書 美國,加拿大,澳洲,香港,中國 接收當地電視台兼睇香港錄影帶 WIERNATIONAL WARRANT PAL/MESECAM/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43 Worldwide-compatible multi-system tuner (B/G, I, D/K, M) Multi-system RF converter (G, I, K, M) for **UHF** channels Multi-voltage operation with automatic switching (110-240 V AC) HQ (High Quality) System technologies ■ Double-Azimuth 4-head (DA-4) system 23 III O PAL/SECAM/MESECAM/NTSC3 58/NTSC4.43

100% Error-free

九韓網線20020號屋新大厦四個・電話:3.7808331

黄澤維梅大連中50號像が大規関値・運動(5-23807年)

陳列孟:

愛爾蘭再 日產總代理:合誠汽車有限公司

性 品 深

一時已過時

商

西德左軟平治轎車 全新翻新轉口國內

●藍鳥2.0 SGL電窗,風油駄空調收錄音中央鎖 ●公爵 V6型3.0 特級豪華丁把,冰箱,電窗,風油軚 實運貿易有限公司公3-323351 九龍渡船角文昌樓40號二樓 圖文傳眞:3-7800647

各類農夫車,的士頭,日吉 右軚全新小轎車

翻新5至8噸貨車 翻新大實力CW52泥車

12座 YH51LB麵包車 中運汽車貿易有限公司新界石崗橫台山羅屋村

麵包車(現貨供應)

日產汽車服務(中國)有限公司

電話:5-8682626

選購NISSAN「日產」系列汽車及正廠零配件往中國,請與我們聯絡

2 陸東重數 8均角型迎羅

入可頭器每 @電清候批**類** 

50期往5 68裝來3水

93.85拆港噸 86櫃深貨運

人材至上。成果共享 NISSAN

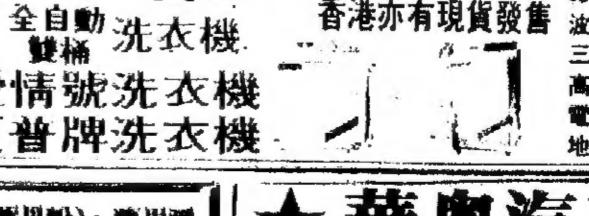


牌子最老 僧譽最好 行釧湖內外

輔代理:減適會假公司



粉、食用澱粉。水牌:南林大丛 蜂放模軟件。装洗髮液用塑料瓶 聯繫人:電深圳224992吨2378强 先生。遇風地址:深圳國貿084



中日合作客島一夏普全自動單缸(型號XQB 30-2)。半自動雙缸(XPB33 15)用大 波輪容量特大3.3公斤對衣物不纏繞,磨損輕、 三段水調節、噪音低、節水電。保用3年、質 高價廉,請到榮華貿易公司參觀。 電話:0-6980060 - 0-6061830(夜間) 地址:沙田火炭黃竹洋街1 3號裕昌中心一樓K座

左

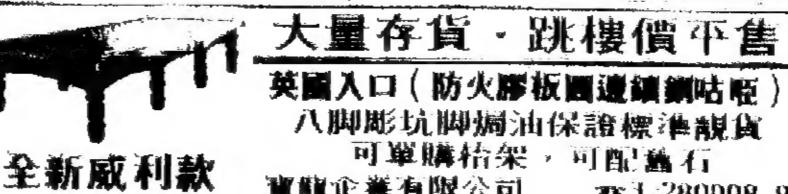
常備現貨供應專人國內指導安裝數與中國貿易查詢 適豐貿易公司

香港九體高山道光號地,母離一 電話:3-337723 3-337383 電傳、37621 SERVO **電掛:SERVO.AIII**、 傅凯:3-7210296 ~

**中成行** EE角實準衡24號



▲代理東球用品▶



八脚彫坑脚焗油保證標準靚貨 可單購拾架,可配蓋石 實體企業有限公司 ₩3 280008 9 香港九龍彩虹道216號二樓A D 座 電報:497/1 TPDEL



出YH 61LB-JR 12座原廠前後冷氣收録機

●五十鈴NHR 6 4 E 雙排座農民車冷氣收録機

贴三。 出二千六百閒 贴三。

個位星大牛

今天開市後指数

的股市 地 大 市 市 北

中指數再扳高點,並扭將開市後电。經紀說,尾市的買無推動台 【本報訊】據路透社台北八月

業予BUR DEN 有限公司· 三十萬元,出售資甸山加列山道四十八號 三十萬元,出售資甸山加列山道四十八號

股則微跌。

工商股均微升

買賣極淡等待

消息

指数 2328-04 2600-63

2233. 47 2292. 59

2223.04

成交額(百萬元) 279.35

336. 91

390.22

市股

日 期 2月16日 8月15日 2月10日 2月5日

2月9日

交成

千三億三得只

尾市買盤推

台股再板高即

持保華股份超過三成(香港)有限公司 | 附帶 | 項條件, %

附帶一項條件,希慎 然而, 道項收購建議, 提出全面收購建議, 是元五角向保華股東

娛處境進退

維谷

反收購將需動

股一元一角的價格有一定虧損

有關建議

**如獲落實涉資達** 

宣布懷孕輔導宣布懷孕輔導 是否有權獲得陸胎資料起戶門出風波 生。 學期開始,學生會就把上述的手 學期開始,學生會就把上述的手 實胎診所地址,否則就要採取法 強止。 一種的

即資料將保留在手册裏。 亦,學生暫要把墮胎的資料編入手册内,有 該校學生會會長迪爾梅德·庫根回覆表 日產總代理

型日

左軟 德





金

購

汽車空調機總

常備現貨供應專人國內指導安裝數別 適豐貿易公司 香港九體高山通九威地,6 電話:3-337723 3-337383 電停 電話:SERVO AIII、 傳通

愛爾蘭再

較中娛所出價格一 COLUMN CO 角高

,第一宗受到外來財團對自己公司作出的股權爭奪行動,有一角高出百分之六十六點七。這是劉氏昆仲多次向其他上市以每股三元五角的價格向保華股東提出全面收購建議,較中以每股三元五角的價格向保華建築集團的計劃出現突變發展 經濟

器『任質』,結果亦即 所質家高掛七角半的質 質以下,但昨日又見施 一度映回七角半的收購 使以下,但昨日又見施

曹由國都城市承擔。 全面收購建鐵,故此大部分的供股實任仍全面收購建鐵,故此大部分的供股實任仍

基

萬

開

擴

帝國酒店內部轉讓

作價二億二千多萬

成股權涉資

萬

通告為止

和黄嘉定 で長って

何集資活動,而有 傳聞,和黃會將旗下宏並未有計劃進行 最近市場有一項昨天强調,和黄及 會在短期內進行。民實集團主席李嘉 石油集團的行動亦不長實集團主席李嘉 石油集團的行動亦不

比較適合

具體方法上,他們亦曾考慮以類似現時本港地勞工在工作完畢後返回原居地。此外,在最重要的是如何獲得各方面保證,使那些外在重要的是如何獲得各方面保證,使那些外在輸入外地勞工原則上,余大鵬表示,

外

地勞丁

間

公司作過初步接觸(供勞工,然後再以)外地勞工,然後再以

业虚以審慎的方法進行。一、港府應該早日通過輸入四對,而又由於勞工短缺一致通、內強、內運,所以由於勞工短缺一次通、治安等各項問題

**本報記者** 

題 歷避免兩勞工市場競爭

Exact Exact Grow五成股權 林伯欣售予選新發展

1171

唯之間作出合理解釋 阿維拆息及下跌的美 阿維斯息及下跌的美 阿加泉後美電不能下 阿加泉後美電不能下 阿加泉後美電不能下

美國息率仍然趨升

、士表示

**愛頂戲似言之過早** 

**入樂觀** 

地本国本人

精

T 臟 (Ramie Degummad) 有意請電3-320916 梁小姐沿

貨

亭 麻 像 (Ramie Top)

供

條

應

市的較。司具進宏表在「

数目而已。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。 然可以接受。

规

十日八

富利

指字該富

地日期

號地庫

九龍尖沙咀加連威老道八 月 十 三 日 至 廿

商矛原若術精

親選 機構

軍化鋁腿軍化銀 恒進工程有限公司 - 125-8068938

中成有  监导就原典

で

心質徹整日廿四小時不停的

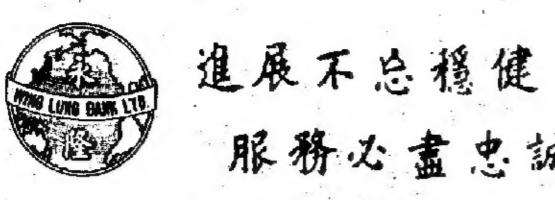
生產 甲提爾射 生產原有的中型 生產原有的中型

新音組合機型及配備 有美國專利杜比音響 系統的各類型音響運

0,61 0.63 0.62 0.61 5,40 3,45 5,45

## 永隆銀行

暑處二十



**5-8268333** 

選料上乘· 廚藝精湛 翠亭邨茶寮一系列榮譽出品

## 港九各翠亭柳茶寮前座電話

美麗華翠亭邨 中環 琴亭邨 3-681111 5-242012

黄金廣場翠亭邨 5 778911

深灣遊艇會 海苑海鮮灣家 (琴字郵条東上門) ,5-559415 海洋公園 滑浪亭線字邨 (東京郵景東上州) 5-558373 5-8335521 中游會中某部 (象字#茶療主用) 5-766880

美麗華集團

## 靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠爲客戶提供。 恒生指數期貨合約買賣,服務快捷妥當。

### **。**新鴻基期貨有限公司 香港夏港道海富中心三樓。

-278580 5-8225503

Application and analysis of

						5-278580 5-822550	03
	巴从不可门門	香港分類指數 ☆ 21	<b>交金割</b> 十大成交股數 十大上升股票 金 額 公司 股 数 公司 股 数 公司 股 数 公司 股 数 1.85 ¥42.31 的 939.566.050		金融 代號 公 司 買	價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股数市	T <b>温</b> 率 周息
台 港 指金額 金額 総成交股多 宗妻	文: 242,323,053 下降股份 162	金融 1550,77 -0.39 新型 19 公用 1575,12 2,12 价和 11 地度 2147,31 -5.76 港级 10 综合 1972,35 0.11 太吉A 10 工業 1838,05 -11.54 网络短 10	1   21,930,900   本年技術 0.037 +8.82   6,706,715   年記88   8,549,263   年 大 0.295 +5.36   点 875,480   操作93   6,712,000   点 年 0.305 +5.17   集刊91   5,850,000   程 点 1,21   +4.31   用 990,125   信 版 5,246,000   年 2,075 +4.27   服 9,990,095   年間91 4,750,000   風 利 0.178 +4.09   元 4,750,000   風 1 0.178 +4.09   元 4,750,000   瓜 1 0.178 +4.09   元 4,750,000   孤 1 0.178 +4.09   元 4,750,000   孤 1	1690	122 增 魚 檀 2。 120 福 组、 1。 154 香港王紡 4。	09 1,10 1,11 1,10 1,10 -0.03 554,000 775 4,80 4,80 4,75 4,775 +0.05 7,000 4825 2,85 2,90 2,80 2,85 -0.05 14,000	4.43 17.06 5.50 7.82 4.26 8.38 7.31 8.77 5.69 9.29
代號 公 司 023 東亞銀行	買價 責價 最高 最低 收市 變動 成交股 17.40 17.50 17.40 17.40 -0.20 71.91	数市盈半 周息 (数 公 125 四海地產 121 紀德寶第	3.45 3.45 3.45 3.45 +0. 1,21 1,21 1,17 1,21 +0.	動 成交股數 市 基率 周息	211 南豐紡織 9。 212 南洋紗廠 16。 178 永新企業 1。 234 推進針織 0。	75 9.80 10.00 9.70 9.75 -0.15 172,200 9 40 16.60 16.40 16.40 16.40 +0.20 1,000 11 59 1.70 1.69 1.68 1.69 - 200,000 6 57 0.58 0.59 0.58 0.58 -0.01 200,000 12	9,44 4,10 1,45 4,27 6,26 8,88 2,21 1,72
440 大 新 011 恒生銀行 005 運豐銀行 183 裏基銀行 349 友聯銀行	50, 25 30, 50 30, 50 30, 25 30, 25 - 209, 20 6, 15 6, 20 6, 20 6, 15 6, 15 - 2, 544, 96 1, 58 1, 60 1, 60 1, 56 1, 58 -0, 03 104, 00	035 遠東發展 02 16.26 3.31 58 8.65 5.62 124 景耀國際 140 金山地産	(智序資例) 1.58 1.59 1.59 1.53 1.58 +0.	05 222,000 11,55	458 聯亞集團 3.1 272 協 與 7.	575 3.625 3.575 3.575 3.575 +0.025 7.000 88 50 7.50 7.50 7.50 -0.05 1.000 4 35 6.95 6.90 6.85 6.90 -0.05 21,000 5	6.03 3.44 8.93 1.40 4.30 7.33 5.61 2.90
096 永隆銀行 021 聯合企業	11.00 10.90 ID.90 10.90 +0.10 1.13	010 恒隆發展 052 夏 利 文 012 恒基地產 157 協 成 行	4.95 4.975 4.95 4.925 4.95 -0.	025 592,438 10,94 2,79 025 448,000 8,51 5,05	OCA ST No do monomento	75 2.80 2.80 2.775 2.80 -0.025 69,000 4 0.54 0.55 0.51 0.53 +0.01 94,000 4 2.20 2.20 2.20 2.175 -0.025 16,000	5.92 8.70 4.31 14.01 4.71 8.49
103 亞洲保險 459 中與策略 106 CRUSADER 053 道亨集團 439 ELDERS	0,51 0,52 0,53 0,51 0,52 260,00	0 14.55 153 信託公司 4.91 161 海 福	8, 25 8, 30 8, 35 8, 25 8, 30 40, 0, 45 0, 46 0, 465 0, 455 0, 455 -0, 5, 10 5, 20 5, 15 5, 10 5, 15 +0.	01 1,144,000 12,71 3,67	113 連生創建 7.0	00 7.05 7.05 6.95 7.05 -0.05 953,000 10 15 1.66 1.65 1.64 1.65 - 1,148,000 6	2,58 2,05 0,95 2,84 5,18 3,94
129 財務地產 342 FA1保险 214 第一太平特别 145 建度貸款 166 國銀亞洲	( <b>哲学司</b>	159 河聯投資( 160 漢酚置業 054 含和實業 055 新昌集團 164 惠泰置業	1, 1] 1, 13 1, 13 1, 11 1, 12 -0, 3,675 3, 70 3, 70 3,675 3,675 - 3,075 3, 10 3, 10 3,075 3,075 - 1,22 1,27 1,25 1,23 -0,	572,300 13.68 4.70 501,000 4.80 7.80	192 連卡佛日 1.6 067 立與公司 9.7 090 引 氏 4.1 241 瑞興百貨 4.7	58     1,71     1,75     1,70     1,71     +0,03     110,000     13       75     9,85     9,80     9,80     -0,10     21,000     6       125     4,15     4,075     4,125     +0,025     82,000     14       725     4,80     4,75     4,70     4,75     -     15,625     16	3,41 4,05 5,15 4,09 6,16 4,59 1,16 4,36 5,84 6,32
1/0 工業投資 208 恰和策略 376 萬勝證券 495 亩 利 大	12,00 12,20 12,00 12,00 12,00 -0,30 40 8,85 8,90 8,80 8,90 +0,05 [66,20] 0,64 0,68 0,70 0,68 0,68 -0,02 93,10	0 10.76 1.33 165 明 海 發展 0 9.97 1.69 171 國際 曹樂 0 1.37 182 購利企業	1.02 1.03 1.04 1.02 1.03 -0. 1.69 1.70 1.70 1.67 1.70 40.	01 1,775,000 14,88 5,83	417 納 編 数 0.5	38 0,59 0,60 0.59 0.59 -0.02 2,630,000 3 025 3.95 4.00 3.925 3.95 +0.025 352,000 (2	4.68 4.69 5.51 18.03 2.86 3.54 3.05 5.13
226 萬泉財務 227 人衆國際 086 新 鴻 基 258 永盛財務	2,00 2,025 2,05 2,00 2,025 -0,025 154,000	0 185 無地新起 0 30-13 2-70 134 来利迪新	#20 4,225 4,20 4,175 4,20 6,186.00 488.00 48	The state of the s	079 倫敦愛丁堡 31/ 285 亞洲證券91 30/	月日子	± 2,090
261 森地財務 265 徐利投資 028 天安中國 020 隆豐國際	0. 96 0. 97 0. 96 0. 95 0. 96 +0. 01 449 38 3. 825 3. 85 3.	50.00 063 倫敦愛丁堡 068 利與發展	0,70 0,72 0,70 0.68 0.70 -0,1 2,50 2,325 2,35 2,30 2,50 -0,1 12,80 - 12,90 -	104,000 72,92 05 70,000 3 5 8 9 300 19 85 1.9	462 電 訊93 31/ 415. 國泰城市89 31/ 416 國泰城市94 31/	12/91 1254.00 3.11 0.41 0.40 0.405 -0.01 03/93 400.00 10.00 1.90 1.90 1.90 -0.02 12/89 2000.00 1.50 •0.32 0.50 0.305 -0.015 12/94 2000.00 2.00 1.84 1.80 1.80 -0.04	And the second second
360 大東電報	49,50 50,00 49,50 49,50 48,50 +0.50 5,80	201 星 大 202 萬 年 566 新世界(舊) 158 萬 邦	0,63 0,65 0,65 0,64 0,64 -0,6 0,28 0,295 0,295 0,28 0,295 +0,6 0,305 0,305 0,295 0,305 +0,6 11,00 11,10 11,10 10,90 11,00 -0,3 33,50 34,00 34,00 33,75 -0,64 0,65 -0,6	015 100,000 7,14 11,86 015 282,000 5,26 9,84 00 76,400 19,24 5,91 350 500 14,09 5,56	99 31/ 31/ 31/ 31/ 31/	12/90 4000.00 2.00  12/92 5000.00 0.65 0.213 0.206 0.208 -0.009  12/94 10000.00 1.00 0.111 0.106 0.108 -0.006  12/91 505.05 1.98  12/93 10000.00 1.10 0.112 0.108 0.109 -0.006	615,000 845,000
026 中華巴士 032 香港經遊 003 中離煤氣 006 港燈集團	16.30 16.40 16.40   6.30   6.40   4.00   596,040   4.000   15.00   15.20   15.20   15.20   -0.10   31.000   16.30   16.40   16.40   16.30   16.40   +0.10   113.000   7.20   7.25	0 11,30 3,66 072 新城市 0 21,28 3,26 017 新世界 0 10,87 8,62 219 海 易 0 23,22 2,26 220 羅利地産	5,60 5,65 5,65 5,60 5,60 -0.0 11,10 11,20 11,20 11,00 11,10 -0. 0,62 0,63 0,62 0,61 0,62 +0.0 2,65 - 2,75 2,75 2,75 -0.0	05 199,180 16,99 2,76 10 713,488 14,23 3,42 01 30,000 1,47	345 愛美高94 31/ 215 第一太特91 31/ 143 鷹 老92 30/(	03/89 2000.00 0.75 0.33 0.32 0.32 -0.02 12/90 6000.00 0.90 0.086 0.082 0.082 -0.006 10/94 6858.00 0.70 0.184 0.176 0.18 -0.007 12/91 5038.76 1.0062 09/92 6000.00 1.00 1.78 1.75 1.74 -0.02	204,000 2,208,000
008 香港電訊(除型) 062 九龍巴士 050 油 離 地	5, 55 5, 60 5, 50 5, 55 5, 55 362, 412 9, 30 9, 35 9, 25 9, 30 -0, 05 27, 400 6, 85 6, 90 6, 90 6, 75 6, 90 +0, 15 207, 800	2 17,85 0,90 10/4. 保筆建築	2,50 2,525 2,60 2,50 2,525 -0.( 1,77 1,84 1,80 1,77 1,77 -0.( 新好YA) 7,00 7,10 7,00 7,00 -0,1	7 6,000 9,51 2,26	046 連燈業團88 31/1 151 置 地計 30/1 351 会 30/1 059 切除業場89 31/0	19/94 2000.00 2.80 0.73 0.71 0.73 12/88 2475.25 2.02 12/91 1554.88 3.28 7.60 7.50 7.60 -	903, 986 88, 539 810, 000
271 亞洲證券 024 育 成 123 幕宏國際 025 其 士	1,56 1,57 1,57 1,56 1,57 -0.01 166,000 2,625 2,65 2,65 2,625 2,625 -0.05 90,000 3,025 3,05 3,025 2,975 3,025 10.05 967,843 1,08 1,09 1,11 1,08 1,08 +0.02 1,160,000	8.37 1.91 231 第 利 9.18 5.90 281 川 河 9.45 5.95 251 爪哇企業	1.01 1.02 1.03 1.00 1.01 -0.0 2.95 2.975 2.975 2.975 -		445 編新國際89 31/1 486 編集編集94 31/0 061 推 編8 15/1 362 新世界89 31/1	2/89 1191.71 1.93 0.56 0.55 0.56 -0.02 7/94 2000.00 0.90 0.395 0.38 0.385 -0.01 1 0/92 303.21 16.49 2.00 1.98 1.98 -0.02 2/89 1000.00 9.00 3.15 3.10 3.15 -0.025	91,875 1,878,375 72,137 90,640 44,640
441 寶隆洋行		240 海 楷 實 漿 016 新鴻基地産	10.30 10.40 10.40 10.30 10.40 - 1.31 1.32 1.35 1.30 1.31 -0.0 0.97 0.98 0.98 0.95 0.97 -0.0	1 435,714 9,70	370 190 30/0 491 <b>a</b> . #91	6/91 2000.00 2.00 0/89 2000.00 1.12	40,950
564 (4) (4) (4) (5) (5) (6) (6) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7	0.49 0.495 0.49 0.49 0.49 80.50 116,000 3.40 3.575 3.475 - 3.620 1.37 1.40 1.37 1.37 -0.03 94,900 0.495 0.52 0.49 0.49 0.495 -0.005 90,000 8.95 9.00 9.00 8.95 8.95 -0.05 1.885,276	245 星港地產 5,79 5,75 083 信和置業 5,44 2,16 247 信和地產	0, 53 0, 54 0, 55 0, 55 0, 54 - 0, 48 0, 485 0, 49 0, 48 0, 48 -0, 0	3 446,000 3,246,000 7,50 4,0 05 2,671,600 7,82	357 新 地92 31/13 463 億 補8B 31/13 587 開端線段標	2/90 2211.92 7.55 8.10 8.00 8.10 -0.10 2/92 2211.92 7.55 8.80 8.80 8.80 -0.10 2/88 2000.00 3.00 1.85 1.81 1.85 -0.04	19,000 20,000 64,000
175 忠正國際 015 怡和控股 191 雕新國際 069 利豐公司 194 雕 創 興	13.20 13.30 13.20 13.10 13.20 -0.10 850.885 1.86 1.87 1.87 1.84 1.86 - 3.288,000 2.95 3.00 3.00 -2.95 2.95 -0.05 114,000	098 大島地産 089 大生地産 2.4 096 東盛發展 091 標果地路	3,575 3,60 3,60 3,575 3,575 -0.0 2,70 2,725 2,75 2,725 2,725 2,825 2,85 2,825 2,80 2,825 -30.0 9,82 0,88 0,90 0.86 6 17	120, 400 29, 81 2,57 25 200,000 13,45 3,54 540,000 11,63	364 信,置89 31/03	3/89 10980.00 0.51 0.75 0.74 0.75 -0.02 2/90 2000.00 1.39 3/91 10980.00 0.51 2/88 1000.00 1.58	206,000
478 名 力 224 建 生 249 麻 那 美 253 膳 徇 投 賞	0,62 0,63 0,63 0,62 0,62 -0.02 272,000 (東洋河西) 2,05 2,075 2,10 1,99 2,075 +0.085 1,919,000 18,70 18,80 18,80 18,70 18,70 -0.10 570,788	266 天 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0.75 0.76 0.75 0.73 0.75 +0.03	50,000 69,35 1,40 20,000 25,35 0,50 2 3,034,552 3,4 15,35	457 億 他90 31/12 248 億 他91 31/12 262 入 生88 31/12 447 永 鴻 基92 31/12 027 天安中國90 30/06		52,000 15,000 30,000
087 太 古 B 004 九 龍 倉 286 衛 利 行 290 永安集團	5, 125 3, 15 3, 175 3, 10 3, 15 - 743, 674 8, 25 8, 30 8, 30 8, 25 8, 30 - 1, 140, 794 0, 495 0, 50 0, 50 0, 495 0, 495 -0, 015 1, 243, 000 4, 80 4, 85 4, 80 4, 80 4, 80 +0, 025 43, 000	10,27 3,94 278 業 屋 14,12 4,34 137 兼養庫業 283 億 益 17,14 1,25 287 永 發	0.285 0.28 0.285 (5/47) (()	152,000	446 · 麗 德90 31/12 346 九 詹90 31/12 414 漢國證集92 31/12 379 城市資源92 30/06 358 安寧企業88 31/12	90         2000, 00         0.80         0.24         0.24         0.24         0.24           90         1048, 95         7.15         2.30         2.225         2.225         -0.025           92         2000, 00         1.20         0.50         0.49         0.50         -0.01           92         1000, 00         5.00         0.20         0.20         0.20         -0.01	230,000 50,000 93,400 240,000 20,000
43 ト 蝉 487 風 損 倒 270 粤海投資	1,88 1,89 1,90 1,87 1,88 -0,02 934,000 0,84 0,86 0,87 0,82 0,85 -0,03 1,167,000 3,20 3,20 3,15 3,20 +0,075 194,000	12.91 3.46	0,247 0,25 0,25 0,25 0,25 -0,00 (報序資産)  1,16 1,19 1,22 1,17 1,18 - 1,91 1,94 1,93 1,90 1,93 +0,03	1, 182,000 4, 60 6, 78 66,000 16, 97, 1, 55	344 安 率91 31/12 421 主氏工業90 31/12 377 湖 勝92 31/12 424 玉 前94 31/12 426 輝 境92 31/12	91 2000.00 2.30 90 1126.37 1.82 0.53 0.51 0.52 -0.02 92 1000.00 1.18 94 2000.00 2.10 0.092 0.09 0.092 -	67,000 370,000
341 大 家 樂 206 國 築 城 市 037 邁 東 酒 店	1.28 1.29 1.29 1.29 - 124,000 1.12 1.14 1.14 1.12 1.12 -0.02 174,640	17,97 2,26 484 機斯發展優先 10,79 6,43 488 腱斯發展優先 588 順聚發展股權 586 萬 年 10 49	1.05 1.07 1.06 1.05 1.06 +0.01 - 0.01 0.037 0.034 0.037 +0.00	707, 500 2,83 24,789	10/ 實力電子91 30/06, 350 金山實業89 01/12, 427 陽 安92 31/12, 434 華人童業95 07/10, 410 港澳發展89 31/12	/91     2000,00     2,00       /89     1000,00     2,50       /92     1000,00     2,65     0,33     0,32     0,325     -0,02       /95     7432,43     1,48     0,127     0,127     0,127     -0,001	2,000 341,900 465,750
06) 海港企業 045 人 酒 店 163 PARISCO 422 文華東方	9.65 9.70 9.65 9.60 9.65 +0.05 16,000 4.875 4.90 4.925 4.85 4.90 -0.025 1,394,500 2.95 3.00 3.025 2,975 2,975 -0.05 204,000 4.575 4.60 4.575 4.575 -0.025 254,484	11.47 3.06 15 忠豫石油	0,305 0,31 0,31 0,305 0,31 +0,00 1,00 1,01 1,01 1,00 1,01 - 0,57 0,58 0,58 0,58 -	720,650 6,01 9,90 68,000 8,62	428 南 <b>28</b> 9 31/10/449 <b>4</b> 9 <b>4</b> 9 <b>4</b> 9 <b>9</b> 0 <b>30/09</b> /	89   1000.00   18.00   0.92   0.76   0.78   -0.18   90   6349.21   0.63   0.46   0.45   0.495   -0.015   3   91   2097.90   2.86   91   1000.00   5.20   0.35   0.34   0.345   -0.01   2.7	79,000 300,000 719,250
(164 新世界酒店 223 百樂酒店	6,95 7,00 7,00 7,00 7,00 - 30,000	17.28 3.29 031 康力投資 295 無期實業 6.69 5.22 033 依利安連 034 肇 美 高	1, 10 1, 10 1, 08 1, 10 - 0, 75 0, 77 0, 08 0, 86 0, 87 - 0, 47 0, 475 0, 465 0, 47 -0, 01	177,000 500 844,000 7,44 2,30 3,496,000 2,88 6,38	432 利 與90 31/12, 429 遠 腹92 31/12, 430 恒 隆92 31/12, 443 品質企業 31/12,	90 1000.00 2.75, 92 1000.00 1.20 0.197 0.19 0.19 -0.01 2.3 92 1000.00 9.50 0.68 0.66 0.66 -0.02 4 93 6000.00 1.38 0.163 0.163 -0.003 4	397,000 176,600 120,000
	8,70 8,75 8,75 8,70 8,75 +0,05 1,200,000	136 適用電子 (93 青洲英児 (MO 金山青鮮 114 興利科技 (044 港機工程	0,55 0,56 0,57 0,56 0,56 -0,02 17,20 17,30 17,50 16,90 17,30 +0,40 1,73 1,74 1,74 1,73 1,75 -0,01 0,177 0,178 0,178 0,171 0,178 +0,00 12,00 12,00 -	51,200 19,22 2,14 360,000 7,42 5,78	433 新 6 代92 31/12/ 437 依利安達92 31/12/ 450 新 被 市90 31/12/	92 1000.00 0.50 0.285 0.285 0.285 -0.015 2: 1000.00 1.38 0.305 0.295 0.295 -0.005 1.38 92 1000.00 7.40 0.75 -0.005 1.38	200,000 168,500 300
029 中華造船 117 萬邦航業 217 海南發展 332 東方海外	7.50 17.60 17.60 17.10 17.60 40.40 263,308 5.10 5.20 5.10 5.10 5.10 - 8,000	180 80 30 10 10	(資件)(費) 7,15 7,20 7,30- 7,15 7,20 -0,10 1,02 1,04 1,07 1,02 1,03 -0,01 1,01 1,04 1,01 1,01 1,01 -	108,000 12,90 2,78	456 爪 哇08 03/12/ 460 聯合地產90 31/12/ 482 聯合地產93 31/12/ 479 聯合海外90 31/12/	08 2000,00 3.30 90 2000,00 3.00 1.48 1.33 1.37 -0.11 1.80 93 2000,00 3.00 1.18 1.14 1.16 -0.03 7 90 2000,00 1.50 0.305 0.265 0.275 -0.025 50.0	74.464 76.000
242 傷神企業	6.85 6,90 6,95 6,76 6,85 - 198,024 3,375 3,40 3,45 3,375 3,375 -0.075 200,646 1,60 5,60 5,60 5,60 -0,10 3,200	439,10 2,19 141 金城工商 8,71 8,00 186 健 雄 411 南 順 366 姓以實業 213 樂聲電子	1, 18 1, 19 1, 20 1, 18 1, 18 9, 90 9, 95 10, 20 9, 90 9, 950, 05 3, 45 3, 50 3, 475 3, 45 3, 475 - 1, 30 1, 32 1, 31 1, 29 1, 30 -	558,000 7,64 5,76	359 川 河90 31/12/ 368 川 河92 31/12/ 461 世紀城市92 31/12/ 465 ELDERS 90 31/12/ 246 編 裕95 31/03/	90	10,000 66,000 30,000
(XII) 香港電視 15 343 電影機構 ( 018 東方報業 1	1,74	4.18   太平崎和   0.59   3.41   0.75   彩號集團   15.28   4.96   0.76   實格礦油   243   品質企業   13.72   5.50   229   利民實業   4.88   太平崎和   0.75   彩號集團   0.76   實格礦油   243   品質企業   243   品質企業   243   品質企業   243   元素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素素	1, 13 1, 12 1, 12 1, 12 - 0, 59 0, 60 0, 60 0, 59 0, 60 - 0, 12 0, 121 0, 125 0, 12 0, 121 -0, 002 0, 71 0, 73 0, 71 0, 72 -0, 01	50,000 19,93 1,79 20,000 3,070,000 680,000 4,65 15,89	474 與利林技91     31/12/       483 資 光91     31/12/       467 漁 生90     30/06/       469 漁 生02     31/12/       480 ト 針92     31/12/	91 1000p.00 0.20	50,000 22,400 00,000
200	2,425 2,45 2,475 2,425 2,425 -0,05 112,400 1,28 1,30 1,30 1,25 1,29 40,01 2,346,000	8.88 6.19 472 鴻遊電子 236 生力啤酒 065 基立集團 448 養養電腦 061 観光電器	1.31 1.52 1.35 1.32 1.32 -0.03 7.75 7.80 7.80 7.75 7.80 -0.10 1.72 1.75 1.72 1.70 1.72 +0.02 0.74 0.75 0.75 0.74 0.75 - 1.06 1.07 1.07 1.05 1.06 -0.01	2,584,000 4.71 6.06 28,144 16.74 5.00 80,000 848,000 5.77 2.67	380 美麗華94 31/12/13/381 美麗華97 31/12/13/382 美麗華90 31/12/13/3490 湖場輪92 31/12/3	94 1000.00 7.00 92 1000.00 7.00 90 1000.00 7.00 92 5000.00 1.08 0.155 0.148 0.15 -0.006 1.26	60,000 60,000
101 周天世業 2 022 亞 細 安	(暫停負責)	6,65 2,78 084 實光實裝 10,30 0,83 254 廣聯企業 10,35 6,06 419 友利電訊 333 偉 別 達	1.22 1.23 1.23 1.21 1.22 -0.03 2.875 2.875 2.90 -0.05 4.425 4.45 4.575 4.40 4.45 +0.15	406,000 6,26 3,85 1,082,080 1,72	4/3     中 3491       493     中 第91       496     17/06/9       475     〒68       50/09/8	01 10000.00 0.38 01 2500.00 0.80 0.315 0.31 0.31 +0.005 15 01 10000.00 0.80 0.184 0.168 0.172 -0.014 4.73 08 10000.00 0.60 0.136 0.127 0.129 -0.006 8.54	55,000 56,000 10,000
HRI 輕譽國際 0 表5 世紀城市 1 480 香港與乗 1 001 長江實票 7	.58 1,60 1,60 1,55 1,60 - 150,000 .97 2,00 1,97 1,94 \ 1,97 +0,02 976,000	5.17 5.65 413 華雄蝴標 099 王氏工业 15.84 2.19 298 連生金庫 94 東 著 9.55 2.29 499 建生电子	0,72 0,75 0,73 0,73 0,73 -0.01 1,40 1,42 1,41 1,39 1,41 10,01 0,255 0,265 0,26 0,255 0,255 -0.005 1,34 1,35 1,35 1,31 1,35 -0.02 1,06 1,01 1,03 1,01 1,01 -0.01	70,000 0,59 10,96 198,000 5,25 8,20 900,000 592,000 7,94 5,93 772,000		1 1000.00 2.00	1,000
112 金鞋置業	The state of the s	500 M #4	9,72 0,73 0,74 0,73 0,73 -0,01	654,000	. Programment state :	Andre State De Liberten in anderstieben gemeiner ferten in anderstieben in der der stelle in der der stelle in der	

日本汽船株式會社。 日本汽船株式會社。 一、新公司將於十月一 大七月十九日正式 於七月十九日正式 於七月十九日正式 新公司將於十月一 一本汽船株式會社。 一本汽船株式會社。 一本汽船株式會社。 一本汽船株式會社。 一本汽船株式會社。

村後可望開放至出,地只可以入口黄金

設日本

要標誌。 二千二百多萬二

業

中特別是電助機械。 市方高估首位,比去年 市方高估首位,比去年 市特別是電助機械,更 中特別是電助機械,更 中特別是電助機械,更 中特別是電助機械,更 中特別是電助機械,更 中特別是電助機械,更 空調設備、電子機械等件 空調設備、電子機械等件 空調設備、電子機械等件 全調設備、電子機械等件 全調設備、電子機械等件 全調設備、電子機械等件

能區的豪華住宅仍有相當的支持力。 他區的豪華住宅仍有相當的支持力。 阿里時,與何文田山距離較近的腦新發

苗

玩具

業

會轉

外滙龐大

開放市場

台黃金市道仍看好

勇估

今年

逾三百

為日後出口之甲。出口表現,原因是近月不樂縣,原因是近月不樂縣,原因是近月不樂縣,原因是近月不樂縣,原因是近月一次樂縣,原因是近月一次樂縣,原因是近月一次樂縣,原因是近月

1後出口之用。 1後出口之用。 1後出口之用。

處逐遍馬出口

リ一種を記述



服署

隆

進展

股

宗數

· 性 相 代就

1,85 1,88 1, 2,00 2,025 2, 227 大泉國際 086 斯 鴻 基 258 永盛財務 0,96 0,97 0, 3,825 3,85 3,

265 德利投資 028 天安中國 020 隆豐國陽

0,62 0,63 0,6 5,30 5,35 5,3 1,52 1,5 3,40 3,576 1.37 - 1.40 1.3 0.495 0.52 0.4 8.95 9.60 9.0 13.20 13.30 13.2 1.86 1.87 1.8 2,95 3,00 3;0 0,62 0,63 0,6 (暫停背面) 2.05 2.075 2.10

18.70 18.80 18.80 5.125 5.15 3.11 6.25 8.30 8.30 0.405 0.50 0.50 4.80 4.85 4.80 2.925 2.95 2.95 1.88 1.89 1.90 0.84 0.86 0.87 2,875 2,90 2,90 1,28 1,29 1,29

1.12 1.14 1.14
7.80 7.85 7.80
9.65 9.70 9.65
4.875 4.90 4.92
2.95 5.00 3.02
4.575 4.60
6.05 6.10 6.10
6.95 7.00 7.00 1.96 1.98 2.00

349 友聯銀行 096 永隆銀行 0.52 0.60 1.13 106 CRUSADER 053 道字集團 439 ELDERS 129 財務地度 342 FA,保险 166 國銀亞洲 1/0 工業投資 208 怡和策瞒 376 萬勝證券

49,50 50,00 49.

353 牛奶圖縣 038 第一太平實業 133 第一太平國際 264 公和群 013 和铝黄埔 175 志正國際

015 怡和控股 069、利豐公司

2/0 粤海投資

206 國泰城市 037 瀛東酒店 039 富曜華 消店 051 海港企業 045 人 酒 店 163 PARISCO 422 文量東方 071 美 騰 華 064 新世界酒店 223 直樂酒店 0/8 富業適店 235 紅 實 石 563 紅質石(酸)

203 國泰航空 17,50 17,60 17,60 5,10 5,20 5,10 6,85 6.90 6,95 3,375 3,40 3,45

1,74 1,76 1,76
12,80 13,00 13,00
0,73 0,74 0,74
1,30 1,31 1,51
2,425 2,45 2,475
1,28 1,30 1,50

21 海南發展 332 東方海外 095 華光航業 ()30 亞洲電視 009 香港電視

3/3 五腳機構 018 東方報業 147 新

7/1 聯音維 1/1 056 聯合地產 101 加入世業 022 盘 🙀 🛣 208 倉庫國際 100 雄懋國際 幼也被被体 410 台港與栗 (0)1 長計實票 112 至鲜豐樂 到 中華頻樂 127 華人職業 z16 💆

苗禮善 接受訪問時表示

貨 四季 年總 -曾 口值增長百分 增 持

**政會第三十** 

利國体談股市地產

近期加息影

幅。 是很好的表現。他對下半年港貨出口表示樂觀,並預期在第四季會有較明顯的增是很好的表現。他對下半年港貨出口表示樂觀,並預期在第四季會有較明顯的增時表示,本港產品出口經過過去兩年大幅增長後,今年上半年仍能保持升勢,已時表示,本種記書陳寶纖報達』香港工業總會總幹事苗禮警日前接受本報記者訪問 

經濟(2)

2570/2605

B 2590

威利威

士必鉅

威利威

SPECO KING V.27/88

WILLISWAVE V.11/88

SPECO GIANT

WILLISWAVE V.19/88

收货站。廣東貨倉有限公司

2595 | 2581

BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴砂勝越特快航線

兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口

2590/2600

2595

11/8落貨 12/8開行 直航・斗湖、山打根、距底

2/9落貨 4/9期行 直航:納閩、古晉、詩巫

19/8落貨 20/8期行 直航,汶萊、納閩、古晉、詩巫

28/8落貨 29/8開行 直航·汶萊、亞庇、山打根、斗湖

18/9落貨 19/9附行 直航, 汶萊、納岡、古行、詩巫

2592 + 2

,成次入口要求及最是該國的成次業發展日本市場現況,特別

日本

山及黟本

澳門代理 - 世毀行有限公司 寬舒 : 591591

SPECO QUEEN, 28/8落貨 V.9/88 直航: 汶萊·

GLO

HAHS

船務人 銮 限公司智

WHH:

-

S YAH DANG SHA

Ş YUHUK"

[1]

1.08 1.09 1.11 3.30 3.55 3.50 2.75 2.775 2.75

1.24 1.25 1.24 0.48 0.49 1.58 1.60 1.60 1.97 2.00 1.97 7.35 7.40 7.49 0,63 0,62 5,40 2,45

(暂停買賣)

5,60 5,60

BNAHS. 班" 製列宣言 香港模様場 1.1 財合協利率人屋 唯語:5-091833B(22種) KUK" 九篇提出每篇118·120號 電話:3-688235(18 論) 新野業建筑安街と前着 唯語: 0-4884161(4 練) 合誠污草有限公司 HAI 九龍旺馬砵蘭街368號 **職語: 8-816328 (4 練)** 中聯票務部電話:6 661602# | 職文傳統:5-8617860. 帶港植頓達9-11號合誠汽車大阪

備有現貨在駄車供應

日產牌左款「公爵」

CEDRIC VIP豪華精率

電動門鎖及電動前排座椅,

車廂配以高級絲絨座椅,

乘車舒適·享受優悠。

日產精選 盡在合誠

流線外型設計,散發歐陸韻味。

茶色玻璃,高貴典雅。設備有冰箱

步加强英加息可能性

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二天津(新港)貨籍/雜貨班輸

電路: 0-4806133

輝騰有限公司

香港/天津(新港)拼/整箱貨

TIAN YUE Y.103B

TIAN YAN V.63B

SKY HOVER V.138B

TIAN YUEY V.10AB

TING JIANG Y8821

NOW 17/8 19-20'8

18/8 21/8 23-24 8

19/8 24/8 26-27/8

**录收上海市、附近城市之貨物內陸運輸。** 

21/8 27/8 26-29/8 TING HANG Y4823

Sing paral Company of the Company of

Shanghal Jag Janes Shipping Camporation Lid.

香港二上海全貨箱班輪

MILD TRAN(通連) V8834 12/8 17/8 12-19/8 MILD OCEAN(通洋) V8833 25 8 30/8 23/8-1/9 MILD UNION(通導) V8832 19/8 24/8 18-26/8 MILD TRAN(通運) V8836 30/8 4/9 26/8-6/9

香港二上海散裝貨庫航班輸

電話:0-834568

24/8 29/8

收貨站:要消現代貨機碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325

TRADE RELISH Y8816N 201 19/8 21-22/8

TEQUILA SUNSHINE V8804N 18/8 23/8 25-26/8

收貨站,:華洋貨運(速東)有限公司(UDSL

投資興貿易

中國對外貿易運輸總公司

湛江分公司

煙救602

川航香港-漫江~海口

每星期一就次

三天冤費倉期

金雪光船務有限公司

地址:九龍灣各與蓮五號三樓

**電傅: 43066 GFSCL HX** 

電話: 3-7983456

廣東資倉中心

九龍灣啓興達一號

摩登收賣

**悲回** 

梳

陳如今稱將積極促進與內

中發公司成立卅

新增定期班輪:(貨櫃及散貨) 香港二容奇:穗羹183、穗羹185、(二天一班) 香港≕湛江:金龍(毎星期一班) 收貨站:華聯碼頭 一定期秩雄:廣州新風:前進309

公路運輸:自有存额型貨車及貨糧車隊、往返本港與國內運輸。 毓裕運輸:承鮮國内鐵路火車包卡及散貨点運和聯運" 空---鲜理国内和本港至各地空運業務

電話: 0-4806133

NYKLINE

MILD TRAN(通型) Y8836 30/8 4/9 26/8-6/9

收貨 截貨 到離港

(暴十二)〇〇一五四六八一五:話記 司公限有(養)船郵本日:理代總

海星輪船弧

NO L 姚代理:港恒船務有限公司 起:中联美國銀行中心128字樓 热線電話: 5-8101155·8101282

定期貨價班權直航 (北隣期)

雕港 馬尼拉 OKUNOZE 29 S 19/8 21/8 貨糧達羅期一數貨。數貨量期日數貨

掛名 神港 馬尼拉 指譯 Z. Manila I 181 19/8 21/8 24/8 貨糧 17/8 穀貨

**BLOOMING LINES** 

BUSAN == KEELUNG == HK == ZHUHAI 香港直放釜山

蓝山/基隆--香港--轉口

VESSEL VOY LCL FCL ETARK ETD PLEIADES 8805 PLEIADES 8806 22/8 22/8 24/8 24/8

Grand Agent: 大彩航運有限公司 BLOOMING LINES LTD. 5-489398 (6 lines) 香油中煤于精道中168-200號價值中心 2108家 Preight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES

**6** 5-8591533 本公司安排所屬船舶專江1019及專江1020定期航行 香港++湛江、海口

香港收貨站:电門珠江倉碼運輸有限公司 電話(0-812808 湛江代理:中國外輪代理湛江分公司 電訊: 22914

香港工廣州、黄埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、 學度、蛇口等廣東省在口庫

碼頭裝卸:本公司在港、九新界公共最和區設有十八個碼頭泊 位、提供船舶最卸服務、撤迎重詢。 温水温髓:本公司擁有机分量600 2000-板差船20舱,400-900 匹魏翰了被,承接港口联連及大船板交货業務,大 宋背杨臣被将平。 <u>本港作業:承挟集收箱施、折、八等業務、服務快捷妥富、</u>

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航 M/V "SUNNY VENTURE" VOY.32

到港:九月七日 啓航:九月八日 **直航:古骨、汶莱、納閩、亚庇、山打根、牛湖** (兼收20呎集装箱貨)

收貨站:油場灣東源街八號科高貨盒 電話:8-402911 概貨站:大欖地段414 電話:0-4807800 轉代理:川崎(香港)有限公司 香港統一中心結構

CERU

PLEIADES 8807 --- 3/9 3/9

智量素者 但中最上諸道西28號威勝 新業太原土樓610-612至三

Tel: 6 Bosbbig

たらは京都美 おす Waysour Columbia of High 28 Compacifit Hood W 日本で 

**騰爾部:5-8511538** 文件部:5-8615571

虎牌化工產品 三十年◆信心的標誌 **組公司出品 電話:3-7450660 (6練)** 

像俬及鞋

製適金

人智 最珍貴 政府核准 本熱水器榮號中國政府

候量部城市燃氣機劃中心 極定合格,各項性酶指揮 均符音關機製成。消離服 政府规定進行安装使用。 棉料 1 具十入安全版單

1. 类阿式控制附随 ■ 連續電子點火糧 4. 開水擊就有賴水 5 継帳調校水温 6 脱双甲高速规范以上

個公別 K : 5 Billigou

表示



日本旗牌出品

適合各行各業不同 需求,是今日不可 或缺的書寫工具。 Artline 600 水性螢光筆. ●色彩鮮艷・六種顏色

筆可

雅麗筆,設計新穎,

並集實用與美觀於一身。

Artline 615水性螢光筆

途廣泛

特別適合圖文傳真、電腦及免碳紙使用

●四種顏色

Artline 200水性簽字筆 ● 钱條爽朗。筆咀幼細 ◆書寫流暢,不留墨垢

Artline 水性繪圖筆系列

● 設計鐵巧, 款式大方 特別快乾墨水。 避免手掌印花紙張 ● 抗水性高, 不易褪色

● 金屬口袋夾 六檔不同粗幼筆芯

總代理:林略文具行 地址: 香港上環文咸西街46號地下 電話:5-459620,5-459408 **常傳: 63354 LLSCO HX 勵文傳属: 5-8730147** ( 各大文具店均有代售 )

鳴 特此 本 、土熱情祝賀 公司 謝 承蒙

日開業

國中發有限公司啓

Galden Ilger



香港華松化學工業有限公司出品 電話:3-7450660(6種)

政府核准 **城建部城市辦氣機劃中心** 极定合格。各项性能抽探 均符合蝴練要求。消遣服 本熱水器榮蓬 日本政府衙員 政府规定進行安裝使用。 安全產品 特 點 太田英 1. 其十人安全裝置 缺到前自動塊火安全裝置 A 無利式添削開開 13 3. 連續職予點火權 世界職為,日本專利註冊,仿效必究 4.一個水單就有熱水 5 観察時校水温 6. 熱放學高濃和%以上

步加强英加息可能性增力 工業生產設備

**经外债仍大** 

同期增

製造・四季喘用 適合装修・像体・鞋業 金 虎 牌 萬 能 膠

NOL總代理:港恒船社 起:中環美國銀行中· 熱線電話: 5-8101155-810

OKUNOZE 29 S

掛名 Z. Manila I 181

定期貨糧班幅直航 ( **å**tı

19/8 21, 貨糧 四/8 截貨

公司 A7 科達 A21 單 林 A48 羽 達 AMERICAN SENATOR(上午八時)台灣 海陸橋 三文 盛利馬士站CECILIE MAERSK(上午五時)阿拉伯灣 現代橋 梁 江 圖際橋 油麻地 國際機 現代榜 招商局 西瓜 EASTERN SPLENDOUR(上午一時)日本 A17 日 郵 現代橋 遠 運 招商局 A35 GOTACK B8 举 夏 A16 宮·燕 A50 B #

- 暑處二十

OCEAN ELITE(下午) 東非 A13 大 版 STRAIT CONTAINER(下午)基準 TAI LAI(下午) **永 裕** VIRGO(半夜) AL MANAKH(半夜) 現代網 怡 和 AMERICAN SENATOR(下午)欧洲 海際橋·恰 和 PROF\_RYLKE(上午) 現代構現代構 ZIM LIVORNO(下午) 洛杉磯紐約 海岛翡翠 NEP.JADE(下午) ACE CONCORD(半夜) 縣利屬十其CECILIE MAERSK(下午)日本 現代橋 馬士兼 曼克頓椅 MANHATTAN BRIDGE(上午) 西南太平洋紐約 現代橋 川 崎 MING PROPITIOUS(下午)台灣 國際機 雅 海 立慈 UNI MERCY(下午) ↑7 利達 KAP.LYASHENKO(上午)神戶 A15 整 抹 NOVIKOV PRIBOY(下午)神户 A2T 華 林 SHOU SHAN(下午) B12 .無 騰 KUO LIE 2 (下午) 油農地 永 裕 JIMEI(下午十二時半) 厦門 深水埗 益 痩 ZIM YOKOHAMA(下午一時)新加坡 國際網 ZHANGJIA KOU(上午八時)上海 現代橋 日 GOWA(下午五時半) 太 平 ZIM TRIESTE(中午) 新加坡 現代橋 新 輿 MADRIGAL INTEGRITY基隆 太 占 YU HUA(上午六時) 招商局 MING PROGRESS EASTERN FUJI(上午五時)日本 RIGEL(下午七時) WESTMAN NORASIA PRINCESS(上午十時)歐洲 BLESS CONTAINER 保 東方專家 ORT.EXPERT(中午) FINN TRADER 新加坡 CACTO(下午) OKUNOZE(下午六時) EVER GAINING(上午三時)台灣 國際橋 SL.ENDURANCE 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA(上午)基隆 東海六號 TUNG HAI 6 SHANG HAI(上午七時) MALAN(上午七時) 油蔴地 招商用 胸南九號 DONAM NO.5(上午) 西區 港 奥 ZHE KON

BOONKRONG II

胸南七號 DONAM No.7(下午九時) 曼谷 渉 典 遊準馬德拉斯NL、MADRAS 新西蘭 AO 太古 YAMAAKI MARU(下午十一時)美國 山下 萬利伯美利MANOLOBVERETT(下午)古大港 A8 福 來 REGENT KUPUAS(下午)沙巴山打根 B19 川 崎 MOUNT HEALTHY(下午)釜山 西區 舲 柏 REX STAR(下午) 油蘸地 東 發 HAI XING(下午三時) · A25 招商局 搁利二號 KUOLIE 3 (下午) 抽農地 永 裕 東方事家 ORT\_EXPERT 國際橋 洮 郵 高雄基隆 福士货權 BLESS CONTAINER 保 戚 試隆 В 胸南九號 DONAM No. 8 新加坡曼谷 西區 港 海皇绿玉 NEP。BERYL(上午) 國際桥 港 恒 EASTERN SPLENDOUR智利 A17 日 郵 VENETICO : A26 泛 加勒比海中美 TOWER BRIDGE(上午) 西北太平洋 EVER GAINING(下午) 歐洲 MING PROGRESS 並打 欧洲 國際機 一難 海 BIN CHENG 現代橋 遠 選 MALAN(下午) 馬蘭 油農地 招商周 馬士基神戸MAERSK KOBE(上午) 現代橋 馬士基 MARINE FORTUNER(上午)曼谷 西區 永 裕 NORASIA PRINCESS(下午) 黄埔塘 歴 信 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA(下午)高雄 國際橋 寶 隆 THAI JADE(上午) 雅加達泗水 國際橋 港 郵 UNI PIONEER(上午) A48 利 達 停泊成 公 旬 XIANG JIANG 油凝地 輝 騰 KRK 阻塞一號 LIKA1 HAND KWONG B15 五 华

船 公 旬 名 稱 氟 話 大阪三井 MITUI(O.S.K.) **5**-293110 MARITHAI INTERNATIONAL. 5 -211202 MIN SHENG 5 - 475793MING HUA 5 - 440177NATIONAL MARITIME 5-833686B NLDLLOYD 6-455633-20 NIPPON YUSEN KAISHA(N,Y,K,) · **6** —295541

本港金融外幣行情表 【8月15日】 九九金行情 本地倫敦金行情 上作 M 申 432.1/432.6 431.7/432.2 **最高 4035** 最高 432 1/432 6 431,7/432.2 最低 4028 最佳 431.4/431.9 431.0/431.5 枚市 4031 秋市 431.7/432.2 431.1/431.6 息債 2.00 升俸 升序 -0.20 場內交收数 7.500個 同業折息行情 隔夜 6.0 一月 8.50 本地倫敦銀 6.74 彭朝金幣 | 買入 3555 | 青世 3585 | 楓景金幣 | 買入 3472 | 青出 3480 鴻運金 買入 3473 量出 3481 電 楊 買入 3472 費出 3480 转**的食幣 買入 3473 青出 3481 貿易場銀債 523 長級銀債 653-659** 舒黃金(華西)4.250.00(平) **韩白金(华西)** 5,250,00(书) 外幣存款收市牌價及息率 實生銀行供稿 3 0525 西疆馬克 415,30 ECU 865.00 法國法郡 122.00 866.00 人民幣牌價 每百 黄入 47,49 黄出 47,72 東入 780.30 黄出 780.50 美華 集百 外幣對港幣買賣價 **津運指数** 102.9(--0.1) 779.30 31.00 367.50 加拿大元 635.00 **64**0. 00 每日 622.00 **外幣對人民幣滙價表**(材料來源:中國國家外面管理總局 日本 翻 十萬 2793.66 2807.67 澳洲元 一百 297.66

西北太平洋 8月21 山 下 西南太平洋紐約 8月21 大 阪 8月22 日 183 8月24 恰 和 英國東加拿大 8月26 招商局 8月25 別 通

8月18 別 連

8月19. 日 郵

8月19 太 古

8月19 大 阪

町南太平洋纽約8月10 馬士基

西北太平洋維約8月20 馬士基

西北太平洋紐約8月20 海 階

西北太平洋紐約8月20 百保利

PH美國加拿大

西南太平洋紐約8月26 馬士基 西南太平洋紐約8月27 8月28 8月28 日 郵 西北太平洋 8月29 利 洲

8月18 独 華 8月19 矢 祥 8月19 董利行 8月20 百保利 8月21 利 強 8月21 往 準 8月25 大 阪 8月25 川 麓 8月25 逽 🛎 8月28 利 達 8月28 淮 洲 8月30 豐利行 8月31 渣 華

可關線 8月18 遗 選 ARU澳洲 8月19 太 古 8月20 港 影 8月20 旅、迅 8月21 整 林 8月23 遊 林 8月28 太 古 8月23 實 騰 8月24 川 崎 8月25 滋 初 8月26 太 古 8月28 太 古 8月27 遠 遊 新載內亞南太平洋岛8月27恰和

外貿易運輸總公司 朱海公司 N TRADE TRANSPORTATION NG PROVINCE ZHUHAI CO.

各地 //簽發全程提單/

機械服務 省各口岸

倉業務 ) (及各省運輸服務)

公司 5-466099





▼定期直航▶ 新加坡、巴生 EASTERN FUJI 即日抵港 8月18日開

成功一號8月18日到 SHINSHU MARU 8月24日到 8月25日開

**德代理** \* m 高·商·務有限公司 歌ad \$ 5 227927 接戦處:大原船務有限公司 #64 ₹ 5 - 468151 5 - 405689 坡貨站等東源大地 **第 :4 3 - 4**97632 3 - 408020

電請告廣刊惠 八一二六三七

太平船務。香港,有限公司



~o~



REX STAR 19-5/20-N 6/9 7/9 8/9 BALTIMAR SUN 18-5/19-N 12/9 13/9 14/9 \*兼收船造散货\* 香港二仁川

收貨站:CY一青衣島歐亞發記 CFS一尖沙咀海邏橋發記倉

總代理: 東發服務(香港)有限公司 上。香港中眾皇后大道中359-361號 南島商業大厦1303室。 活:5-438663 単傳員:5-8153253。 当户请查的:5-451085 = 5-451022



渣華集團

29 S B KOTA EAGLE 175 B 473 4 28 N B SEA PEARL 19NB 20/8 22/8 23/8 24/8 27/8 30/8 2/9 KOTA EACLE 16NB SEA PEARL 21NB 7/9 9/9 10/9 11/9 14/9 17/9 20/9 入口船期裏 别名/港口 周名/港口 SEA PEARL V-19NB 食萬 花 囲

告廣公大登刊

BOOKING I NOUBERTEE 5 226174 定期特快货柜服務 特快直航星加坡及印尼 離 港 星加坡 雅加達 1/9 特快直航台灣。韓國及日本一北海道 震貫 監准 高雄 基隆 釜山 宜闕 日立 横濱 名古屋 神戸 釜山 16/8 18/8 19/8 21/8 --- 24/8 31/8 2/9 3/9 5/9 ----- 9/9 10/9 12/9 15/9 椰加達 泗 水 新加坡 GUDANG 抵 港 提貨日期 V-28NB 6/8 8/8 12/8 12/8 16/8 18/8 KOTA HAGLE V-16NB 20/8 23/8 27/8 28/8 1/9 3/9 V-26NB 31/8 3/9 7/9 8/9 12/9 16/9 日本 釜山 台灣 抵港 提貨日期 16/8 10/8 4/8 21/8 23/8 12/8 16/8 21/8 22/8 V-25 S B 24/8 28/8 29/8 4/9 5/9 V-29 S B ☆CY/TRS:茂聯貨運有限公司(長沙灣) 3-7250322 (夏人惠貨帐証) 宿公別育巫貨砌筑。 \*CF3 Q-4806133 CY/CFS·大菜東業貨倉有限公司 0-4970425

報

張四等

			J, V
## A	四個	馬士基源倫MAERSK OAKLAND 新加坡 8月20 馬士 照烈馬士基ARILD MAERSK 西北太平洋 8月20 馬士 明顯 MING PROSPERITY 欧洲 8月20 章 阿美利加丸AMERICA MARU 美國 8月20 士 查華果富 NL. LEUVE 台灣 8月20 亩 新米州丸 SHINBEISHU MARU 美國 8月20 日 電面新角 CAPE HENRY 美國 8月20 日 雅士貨櫃 ACE CONTAINER 台灣 8月20 保 利來基利文NL. CLEMENT 地中海 8月20 東 PROMOTER 新西湖 8月20 捷 長民、BRUSSEL 新西湖 8月20 捷	NORASIA SUSAN   MAN
The color   The	読れ高良安CONCORD FURANO   取技術   1月51 日	Tan   Shui Yun   Shui   Sh	無所
新放液 ZIM YOKOHAMA 地中海 8月31 新 興	北較河       BRI DAI HE       新加坡鞋能       8月21 招商局         與股       HUNG SON       要谷       第月22、珠 红         前江       YU JIANG       馬尼拉       8月32 招商局         東海       MULPHA KLUANG       馬尼拉       8月32 招商局         東海       MULPHA KLUANG       馬尼拉       9月28 倍       和         東京       INSA       海尼拉       9月28 度       平         南京       INSA       新加坡巴生 8月23 港       乗         東京       WISING       印尼       8月23 港       乗         無條       BLACK WHALE       新加坡巴生 8月23 港       乗         萬花開       MAJAPAHIT       新加坡巴生 8月23 港       乗         東市       長台       8月23 港       乗         基利局上基CECILIE MAERSK       新加坡巴生乾飽印尼 6月23 用       連         東京       8月23 港       連         新加坡巴生乾飽印尼 6月23 湯       連       要         東京       第月28 三       要         東京       第月28 三<	光大二號       KWANGTA 8       高雄       6月22 水 探         資金       WAN CHUN       高雄       6月23 大 荣         企業二號       KIEN HWA 9       高雄       6月27 永 裕         高雄       GOWA       日本       8月18 太 平         海市七號       DONAM No. 7       登山       8月18 法 與         海泉河       WAN QUAN HE       日本       8月18 据前局         國旗       KUO HEIUNG       日本 3月18 据前局       8月19 東 宇         網春       CHIN CHUN       釜山       8月19 東 宇         網春       CHIN CHUN       釜山       8月19 東 宇         海布號       HAEWOO FRONTIER       釜山       8月20 裕 與         利款       FAIR BRIDGE       釜山       8月20 裕 與         和平東南       HP DONGNAM       釜山       8月20 裕 與	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
数高利 HICKORY 紅海 8月22 大 阪 車場的競利JOHNEVERETT 古大港印度 8月23 福 米 軽利馬士基CECILIE MAERSK 阿拉伯灣 8月28 馬士基 明述 MING PROMOTION 流打 8月28 港 海 施汪第 AL SWAMRUZ 古大港加留各省8月24 麗 信	與職權 OKUNOZE 馬尼拉 8月24 階 恒 海崩碧玉 NEP, JASPER 新加坡 8月24 港 恒 将来 YESTERDAY ONCE MORE新加坡巴生 8月24 山 下 SL EXPRESS 新加坡 8月24 海 陸 山宮五駄 SUN KUNG 8 印尼 8月25 實 鄉	漢正 HANGANG GLORY 釜山 8月31 東 今 珍珠帆 PEARL REEFER 日本 6月21 歴 信 選里和士 MERCURY ACE 日本 8月21 英 邦 選單 EMBRALD 日本 8月22 英 邦 調督 WAN CHUN 日本 8月22 大 祭 海珍珠 SEA PEARL 日本 8月22 大 祭	模據 BIN CHENG 澳洲 8月18 遠 選 第十字星丸SOUTHERN CROSS MARU澳洲 8月19 太 古海洋貨權 OCEAN CONTAINER 澳洲 8月20 港 岛 百楽 ER.BRUSSEL 新西側 8月20 徳 迅 48.44

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD. 大型工作。在1000mm 11.2 中的10131281112字。 5 10 15 17 6V 5 -43.7393 1 15.8M

KAP VALERY TRUSH 局德拉斯科倫波 8月27 華 林

對大港印度

8月26 實 隆

8月26 總 統

8月26 利 達

8月26 利 達

6月27 恰 和

8月28 總 統

8月30 福 來

8月30 華 海

EVER ORIENT

MING PROPITIOUS

阿卡地亞 SD.ARCADIA

胡佛總統 PRES.HOOVER

' UNI SHINE

AL WAJBA

超斯福德統PRES.ROOSEVELT

茂利倫美利MURRAYEVERETT

定期班輪川航香港、福建 開航日期 船名 港口

閩海105 造一、十一、廿一

**福州** 閩海109 閩海120 造四、十四、廿四 進七、十七、廿七 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

逢星期---厦水運25 逢星期三 育志 3 號 逢星期五 闖海225

逢五、十五、廿五 黎州閩海224 造十、二十、三十

**石 (**原(東山、下泰) 遙農曆初六、二十

自己海海中海其他流海口岸类最高电流

人掌質物言可特別家排專館接作不

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. LTD. 原本化学生企一批的安计。主题很

MARLAND

NORDSUND

UNI MODEST

MARINE SHINE

HLM

NO. MARIOD 地八射網

新海和二號NEW HERO 2

WISUN

KABUKI

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORP., SHANGHAI

香港上上海 收貨期 抵 離期 船名 航次

全貨箱班輪 17-19/8 17-26/8 新海華 **NEW HAI HUA V. 32/33** 散貨班輪)

23-25/8 18-26/8 新海利 **NEW HAI LEE V. 12/13** 新海躍 5-7/9 1-8/9 XIN HAI YUE V. 11/12 新海軍

NEW HAI NING SN. 021/022 承辦來往國內外,海、陸、空聯運服務及 拖箱、拆箱、轉箱等轉口運輸業務。有關入口

提貨,出口訂倉請至瑞安中心2樓270室接洽。



SEA PEARL

巴地馬士基BAITIMAR SATURN

DONAM NO.1

MING CHUN

VENUS

太平洋鷹 PACIFIC EAGLE

RAYA HAPPINESS

NAMGANG GLORY

8月26 實 煇

8月25 永 裕

8月25 株 利

8月26 聯 航

8月28 利 達

8月27 聯 航

8月26 雅

新加坡雅加速 8月27 日 郵

新加坡曼谷

馬尼拉宿務

新加坡巴生

新加坡

珠成海陸運輸(集團)有限公司

ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE

日本

中國對外貿易運輸總公司 SINDTIANS 廣東省珠海公司

**弗基曼特爾** 

**弗里曼特爾** 

B月21 单 林

8月23 準 林

8月23 太 古

8月23 實 脈

8月24 川 崎

8月25 邀 初

8月26 太 古

8月28 太 古

. 8月27 速 選

新畿内亞南太平洋島 8月27伯和

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHAI CO.

承辦中國對外聯運服務 CHINA THROUGH SHIPPING SERVICES TO/FROM:

8月28 大平

8月28 新 興

8月24 掛 興

1 月 14 東 宇 1 月 24 美 邦

4月31 太 古

8月18 國 光

8月24 港

EUROPE/AUSTRALIA/U.S.A./CANADA/

S.E. ASIA/MIDDLE EAST AND AFRICA

中國各省一香港一世界各地 中國對外全程運費報價/簽發全程提單/

保多失斯基KONS、PAUSTOVSKTY

CHUNG KING

WINDWARD

ZHANG JIAKOU

OCEANIA EXPRESS

秦稚辛科 KAP.LYASHENKO

養惠安班娜BUNGA ANGSANA

天鵝少尉 SWAN REEFER

亞洲伯及 ASIAN JADE

沧華思德拉斯NL。MADRAS

豁免香港中轉簽證 香港+→珠海 定期全貨櫃,散裝貨及重型機械服務

香港◆→廣州,黃埔,湛江,北海,海口等廣東省各口岸

(承接大宗貨物運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲倉業務)

本公司國內兼自備有貨櫃車,革機車及各噸位人小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務。

香港總代理:珠成海陸運輸(香港)有限公司 香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話:5-466099 圖文傳真:5-404092 管傳:80727 ZHUSN HX

UNI MERCY(上午三時) 有退培 NOVIKOV PRIBOY(1 UNI PIONEER(下4三 TOWER BRIDGE(上午 美爾勝利 AMERICAN SENATO 國利二號 KUO LIE 2(上午十一時 勳華十號 XIN HUA 10(下午三時) 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 明祥 MING PROPITIOUS() 馬士基神戸MAERSK KOBE(下午) 號利馬士基CECILIE MAERSK(上 HUI HUA(中午) ACE CONCORD(下午二 HAI LON(下午一時)G REX STAR(下午八時) NEP.BERYL(上午三時 新的港 ZIM TRIESTE YANDANGSHAN(下午 雁蕩山 MOUNT HEALTHY(7 維高 VIRGO(上午七時) 海運 MARINE FORTUNER WAN JI(上午七時) CELJE(下午五時) EASTERN SPLENDO BIN CHENG(下午十時) HUAI AN(下午六時) PING JIANG(下午大時) YU YU(上午七時) 德薩斯彩虹TEXAS RAINBOW(上本版山 TAI YANG SHAN(上午 ZHE KUN(下午二時) 泰國翡翠 THAI JADE(半夜) 天龍 TEN LONG(上午五時) 談和早户 CONCORD HAYATO(

今日出 MIRZAM(下午) SHUNEI MARU(下午) RAINBOW(下午)

彩虹

MENSEAS NAVIGATION 總代理:金發船務有限 香港⇒上海

船名/航次 (全貨 新海華'NEW HAI HUA''V 散货班輪 新海寒''NEW HAI NING''S 斯海利''NEW HAI LEE''V 新海阳''XIN HAI YUE'' V

香港每天津(新港) **兼收北京、石家柱、秦皇島、唐山、大**后 船名/航次 天斑輪"TIAN YUE"V.103B 天滌輪"TIAN YAN"V.63B 天翔楠"SKY HOVER"V.138

香港幸福州 貨箱/制

船名/航次 間質"MIN MAO"V.FA004(全 景安··CHONG AN··▼.19/20(彰 外安\*\*YONG AN\*\*Y、28/24(全) 船泊長沙灣澗發碼頭

貨箱班轉 船名/航次 新 毅"ILA FA" VA F 054 凡船隻安排

将優先提供倉位 拆貨箱、拖車等

聯航船務關 JOINT MARITIME CO., LTD 香港一印尼定期航線 **直放・**椰加達、三寶獎、泗水

順 TAKSUN V8804 8月17日開行 PMMMF海和二點形以.Y.NEW HERO NO.24880 8月151.到港 8月26日開行 建 WISING V8806 8月19日到港 8月24日開行 順 M.Y.WISUN Y8805

B月26日到港 B月30日開行 散裝貨及全貨機服務

貨棚站:大榮貨倉、青衣島聯合船場內

〕

管理與統治

韋基舜

在 中國自從州軍推翻滿清以來, 中國自從州軍推翻滿清以來, 中國自從州軍推翻滿清以來, 中國自從州軍推翻滿清以來,

田涇游

'佈更丕

會。我發覺美國擁有很多有天份的冰手美國與東德在過去的泳客中經常硬碰,達表示,他對美國擁有大量天才泳手留獎表示,他對美國擁有大量天才泳手留與斯汀消息量以觀察者身份參閱美國與

的決心。

一的一次,因此届時的在漢城奧運中取金牌。二年來最多隊伍參加事件刺激起東德選手。於今屆奧運是過去十為八四年奧運的杯葛。

列治達並稱,由 東德代表團實力

將與美蘇成鼎 泳等擁有爭 强大

確定十二選手

登宣

明星隊

欠缺一項運動員的最高榮譽不多每一項大賽的榮譽,但

田

**戰後休六已,** 。就息連隊為 備, 几5 生將

版長和在海水中逗留時間最久兩 版長和在海水中逗留時間最久兩 版長和在海水中逗留時間最久兩 質世界幻察。

隊。 中國隊游於 迎戦印息

**活組・へ** 発男ン七様

**画**室代加 除手月

在山東學行

大會, 山會長徹廣邁 大會, 山會長徹廣邁 大會, 山會長徹廣邁 大會, 山會長徹廣邁 主持, 到時將推選正 大會, 山會長徹廣邁

**分開會改選** 

陳樹明狂谷不適應門鳳剛剛門光彩剛剛

星島戰將衣衫盡濕不方珠以彼態學家

R一隊就從天而降。

\$切磋,並順便參加 學火車,提前往深圳 層昨天麗早集合於紅

問協調,實際 協調在一起, 協調在一起, 作,而發懷局 作,而發懷局

自在即共政的, 然一是问府首将

活生

酒店新

紫

八三十日至七月 八三十日至七月 八三十日至七月 八三十日至七月 八三十日至七月

二期星

議

會

,今時今日,要改為「寧為縣」。 物啲一浆嘅豬狗馬牛羊熟鍋,在無不好食好住,自由嬉戲,養無不好食好住,自由嬉戲,養無不好食好住,自由嬉戲,養

我納線

八係萬物之籃

艱

0000年達 人 大

醫生荒

70

建關相

套品質

管

與

作,但建名八三及八七年世界冠軍、八六年 作,但建名八三及八七年世界冠軍、八六年 作,但建名八三及八七年世界冠軍、八六年 作,但建名八三及八七年世界冠軍、八六年 一的高度

的體能,並包含著短跑選手及體操器何的撑杆跳比賽變成一項表演賽。在物卡出生於華魯雪魯夫基的烏克蘭人麼,被認為是已將撑杆跳帶入了廿一度,被認為是已將撑杆跳帶入了廿一

常他

於流傳 於流傳 並一個問題・雖然他不是第一位提 一個問題・雖然他不是第一位提 一個問題・雖然他不是第一位提 一個問題・雖然他不是第一位提 一個問題・雖然他不是第一位提 一個問題・雖然他不是第一位提 一個問題・雖然他不是第一位提 一年兄乃為第一人。 一個完善的公務員制 一度,乃為不可或缺的因素。

争 了某種人才可以擔任某在《基本法徵求意見稿 取 **八畜法律平** 

段時間,百多年來的演變,才達到與時間,百多年來的演變,才達到如今天那樣,而是經過了頗長的一定,也不是一朝一夕便可以建立得度,也不是一朝一夕便可以建立得 自以為什麼事

於香港來講 已足矣 的經理一樣 一樣

是不適合的



備設所厠無上城長

味異出傳樓城別個 注關起引訴投者讀 强加會將後

迷肥貝 

**劉廷輝等兄劉錫金** 四九年與家裏通過信。知情者請函告。江 四九年與家裏通過信。知情者請函告。江 四九年與家裏通過信。知情者請函告。江 影響縣楊梓鄉雙峯村。 影響縣楊梓鄉雙峯村。 訴,本人已轉一已損壞交通 運輸科 指 村口作出處理損壞交通牌 出處理

湖島祭(一二七九三)

江海一

知情者請函告。江西影響縣黄複鄉金屋村四五年加入國民黨軍隊,四八年随軍去台灣四五年加入國民黨軍隊,四八年随軍去台灣四五年加入國民黨軍隊,四八年 馮皇榮專兄馮祖榮

知情者前函告。江西彭澤縣芙蓉鹿場。 州市人,一九四九年随國民黨軍隊去台灣。 田廣樹(三胡子),五十六歲,江蘇揚田廣樹(三胡子),五十六歲,江蘇揚

救世軍

健學信( 二十九一)

招募功輔班導師亞斯瓊社區中心

江一

佐洪字。 情看前函告。江西影響縣洁山鄉喬亭村。 佐徽,三九年在西安黄埔第七分 在徽,三九年在西安黄埔第七分 在徽,三九年在西安黄埔第七分 在徽,三九年在西安黄埔第七分

戲、分享會、小組討論、游泳、年營舉行,活動內容包括集體遊生力及廿一日在大嶼山散石灣博生,沒有每職業青年部主辦,八月一十及廿一日在大嶼山散石灣博生,八月

年豐誕生人極積

聚相齊會茶人老

盖梁的水污出流斷不為指所頭箭:"[

港灣以成功立業為幸福、問世深者視獨善 與自為樂事。當然,成功立業和獨善其身 有情,中國哲人「達則兼濟天下,窮則獨 等其身」的古訓,也不是說「達」者不能 等其身」的古訓,也不是說「達」者不能 等其身」的古訓,也不是說「達」者不能 可以此次立業為幸福、問世深者視獨善 即世深者以成功立業為幸福、問世深者視獨善

宵小的嘀咕,願貴的青睞,他的實魂坦然面對死神,他的實魂坦然面對死神,他的情態不能把他主宰,

他不懂權術,只駕馭良醬。何以吹捧造成如斯巨創,他不嫉羨,只是感到惠然,

授予環境保護 特區珠海

全新豐田左駄麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸 日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛

※直接進口・常備現貨・實力雄厚 批發價錢・全港最平・代訂期貨※ 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室 地鐵佐敦站・裕華國貨樓上 電話:3-7706822 (7線) 圖文傳真:3-7717189

海南或深圳購買車輛

地址:九龍旺角上海街588號萬成大厦 9 字模



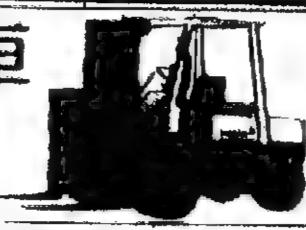




電話:26301轉222房聯繫人:祭紹康 圖文傳真:22824轉222房聯繫人:李先生

日產精神 以您爲尊 NISSAN

起重車 現貨供應



頭六座位農夫車,皇冠高級輔車,26座高頂旅遊巴士,DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉 三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十餘五至十二 噴白卸車、貨車、油缸車"全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、劃車、發電機

聖誕賀唱。年曆唱、精設計 年離・書刊・説明書・印彩圖 面裸・利是封・製海根 5-416618 5 418005 圖文傳真 65 455570

塞刊

全新日本直接進口

現貨豐田左軚汽車











09 (5/89.3686) 國文傳頁 5/8916/12 第一分司 三世》 18/19/89 請撥電話 廣告

。細字三士六個多收費12元

汽車修配廠

,經營帶配件、維修各類進口車

內自費留學日本

人學、入境、擔保等手續,並安排接 開業備案、※台灣香港第一家 L與軒尼詩道468號金聯商業中心902室

購買



**☆** 3-629817 3-635292 3-648666 圖文傳真:3-630839 □



德信汽車公司 . 發七座數華型吉普車・3 5帳貨車 專營日本汽車轉LI中國業務 豐田8學豪華、12座麵包車,雙排坐覆人車 常備否類分似現實至港最中,呈过超級豪華精車,门產8世豪華麵包車

左軚豐田盧冠藍馬桂冠公爵 12座麵包車·上型豪華八座



剛

外,選能吐氣如 芳的氣味。 更有一種用 字的方法,亦是 字的方法,亦是

說面使府所說了有與美啊氫?是應又這, 、用指以是很機此成1,天一,通戰

興 > 成 爭東 明劇時産。車周代 ~

面現期生詩射列凋伐情在。於劇考國夢子

為了與中主人公子 為了與中主人公子 與那公手下的兩員 於和,為了爭當先續 與那公手下的兩員 於和,為了爭當先續 於和,為了爭當先續 於和,為了爭當先續

種類

家的

潛

☎3-7236033世界工商刊物有限公司

者・寫到她高音獨唱 が是採用道個方法が が是採用道個方法が が是採用道個方法が

了十败句之名 她高音獨唱出 《老殘遊記

第二回指寫王小玉說

描寫

\* ,在

抛入天際

紅連

射解

謝公與

八圍

事 者 背 治 治 治 治 治 治 治 治 治

於日,與人際人物 人名

大徐而

🖨 。 淮

舉孩。不告下

受子歌中被裸,竟濫常失眼叫的彿兩血笑演一相的 一下都中被裸,竟濫常失眼叫的彿兩血笑演一相的 一种的,包裸曆也殺態了前,挣是眼的時角而 如因成圖地失没無。

中東進出口商名錄

電傳: 38426 GWLI"HX

南韓工商名錄

台灣電子電器商名錄 萬雅 1 2 0 珠實設計 納瑞蘭首飾團習

阴對夢着又發眼當知 **上着中他在現死**他道

被向

唱獨玉小王

小放登這

**应火**电阻, 道

像放那東從地區下

一半逢此夜阳元前

紅燭花燈

济以收收送至晉,宰

的脊淮直。 方受,以軍上接謝說的命當

少大。指玄湖最兼前

地一甚在了,的亡在點上下不寬謝的

活也而棋起然安一 助不一完的表,場

得身,,孔, 更份有但席是 為,人形不子

不更容陽無提線亦,暖

全典出口商名錄

全类製造商名錄

二早幣黴與

農地砂幣各幣

美國時裝採購商名錄 非洲澳口商名錄

九龍尖沙咀星光行1421室

·為勞突一·這的不庸、經人家 學一學不。修個·黔和煙幣,

名東稱的到

淝大湖

一他相

文學中,娶以詞的文雕最為精緻優美了,這也許是令無數讀者都會感到詞的語言極美,一語之藍,令人魂絕,一字之工,令

· 言草木,則「芳草」「殘紅」「飛花」物,所有一切無不塗上一層美麗的色彩綺麗填詞,特别講究鍊字鑄句的功夫,

與寫詩漫話之

四

引,宵妙一裏,想

·,不了到孤那亮燈。耿住而桂

心此招引一間的海那是看娘婚一婆

一矣他物須為氣但證,直

,中在鑄幽達日,有樹物巧况言》。 了而多文詞的祖一花一一也者之之一學

文

頓

幸福觀

竹小的嘀咕,願貴的青睞。 他的**篮**魂坦然面對死神。 他的情態不能把他主宰。

人無害的時日人無害的時日人無害的實際,有好友隨時

Happy Life)一詩中,他持续 出使過賦尼斯、法國、荷蘭和爾 出使過賦尼斯、法國、荷蘭和爾 出使過賦尼斯、法國、荷蘭和爾 是一個在宦海浮沉多年的「選妻 是一個在宦海浮沉多年的「選妻 一五八九—一六三九 ), 英國詩入亨利。

公學的校長 一 地可?

他的增倒於陷害者無助他的地位不足滋長吹拍。他知此位不足滋長吹拍。他把生活置於是非之外。

助,厳,

皮目休號

模索的真理是最高按**喜。** 正真的想想是他的甲胄, 都不须看人家臉色行事。 多幸福,無論生來或以後。

誰作惡播選,

或货緣向上

- 一句語:「天

得後請時整佛本一高

顧客自備批工

電話: 238548轉249歲250

以您爲算 日產精神

NISSAN

合誠汽車會限

89年日月曆·座柏曆·可 聖誕賞唱·华曆唱·精設 離、實刊、胡明書、印米 **雨裸・利足封・製油** £ 5 416618 5 418005

圖文傳真 + 5 455570

請接電 惠刊 廣告

夢道誠蘆居涪號衛人斯川士翁迂

性

廖手套 中國出口包裝,現貨

BATTERY AA Sizo 1,2V 常備大量現貨 各類組形電芯

**吴水李**1唐

細字三十六個。收費12元

CB1251 CM125T CM200T VT250F 大量新款日本翻新摩托車特價發售 半包風運或全包風運、合金輪圈 工社、旅社購買獲特別折扣優待 香港西營藝 高街126號 **\$5-46461** 香港灣仔菲林明道的目地下 本5-741313 幣幣

S.

本田・鈴木・雅馬哈

及

生辦理入學手續,程度不拘,收費特廉,並安排接機,在宿等問題

歐洲進口商名錄

20IIT作友280萬能角度風鐵機。 多田野20順吊機,P&H30順吊機 ,發電機,大小壓路機,955K大小 ||風機,053新熱揮斗,D21QD5 ||OP水鳴,D75S2型3型,D15|

5 S 脚斗, J H 6 5 輪 吹 脚斗

世界電子名館 日本化工名牌

傳真:3-695993

電腦I.C. 41256-12 41256 - 1080386--20 5-450103

全美國進口商名錄1988

詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄

公司地址、電報電傳・經理、推行等・分類詳細。

全美國製造商名錄1988

群列全美115,000家庭商地址等資料·55,000種機械

、電子等産品分類排列 - 全宝21 册

大寶生髮靈

同福東644 號省供銷社大厦

806A 多批發大寶全暴列化

准品。電話: 420788轉8806

掛牆鐘機芯

聞鐘石英機芯 掛腦麵機芯 日本名廠台灣

再

生

現貨歡迎轉口

電腦各類I.C. 8030 8228 6264 62256 8155

潭汽車修配廠 ,經營帶配件、維修各類進口車

翻新汽車・歡迎全國各地購買

黼

出入日公司請男女文員,24至45歲,能辦理一切進出日文件,寫中英文書信(懂國語更好),結前園區工作,8.30 AM至5.30 PM供午膳,辦金 4至 0 工元,沒工作能力。勤奮情况,很快委車職。請觀寫中英文總歷辦絡電話郵寄九龍新龍崗郵箱83058 干先生收, 。保護守濟。

非洲聚腰果 N 2 1 0 未測数1 9 8 平價出讓就試辦公時間。

一个数块買家 石粉現貨證實圖3420 837804301回322陳 場的 1888年 場別 1888年 場別 1888年 場別 1888年 場別 1888年 場別 1888年 場別 1888年 第1888年 第188年 第1888年 專辦國內自費留學日本

進刊廣告請權電話

· 歡迎來函,或電面8019393本機構查詢

輪賓館

酒港駱克道301號洛克中心13樓A座

**>数店股佣金房內**冷氣浴厠犣税電話廝備

股備電話®7701632 設備電話®7701632 招 地 租

成人英語黨

畢業十年經驗現態調英文文 學福士學位有中學英文教科 楊潛作由著名出版社由版個 別或小組教授適合移民日常

幹冷心 8 0 旋氣低

中高高版金 招呼周別國專溫區全港最平 個類灣區地鐵對面目和50起 獨立冷氣電視五天八折長住 特康說接透鏡證機器聚伙實 5-707289 5-786512

**述客●**新編灣演術 **之家●**前編灣演術 院倉房侍說八人團體 房灣店股備\$120起長

新興

جيني. خصيب زيمجنيي

新界大埔130000平方呎萬天倉地特平招租有 着清晰 10-243492 陳小姐治

個公幹人士學771271 與他日祖單人房9元 與他日祖單人房9元 與他日祖單人房9元 與他日祖單人房9元 與他上酒店 

七四大二二人

第一

《老舍

說比喻

足的規能來事,解述作樹。問律的分,還,,較理

在推理等的特別。 有推理等的特別可以可以

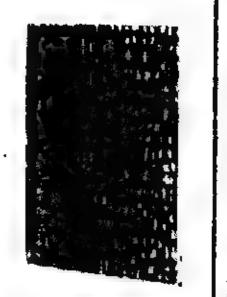
港台及海外學者論近代中國文化

英美華華編 重慶出版社 HK\$25 00 本書從他行和海外學者近十年來數多有關著作 中,精選行。「一篇論文」包括金曜基《中國 的現代化》、股海光《自由上流的傾向》、夏 指《梁漱色》以聖賢自直的儒學擬求》及四數 · 與《儒家傳統與維新(1839-1911)》等· 再 未並附有各位作者的簡介。



《近代名籍重刊》新書 中國娼妓史

工會叔稿着 上海三聯 程K\$2G.00 本書引用於代文學作品及刺籍、探求我國娼妓。 起源和發展型應、提出我國歷代船坡發展由巫 蜎、奴隷、家妓、杖後至私妓的見解。内容反 映我國歷代社會風氣,七大夫與妓女的關係。 本書並附有民初級女數目及類型的資料。



主持兼作

759,248(19院)2

430,735 (22院) 383,885(20烷) 284,368 (22院) 171,645(10院) 126,936(6院) 要翻生 100,294(6院)

滴血第三条 85,918(2院) 80,298(6院) 色魔逐個姦 57,171(5院) 八月十五日止票房總收入 29,295,801(33天) ·滴血第三集27,124,544(46天) 21,482,575 (17天) 19,410,496(26天) 10,867,623(32天) 2 6,870,258(5天)% 6,690,765(5天) 4,368,733(5天) 4,211,807(26天)

> 華光顯再芳艷梅 性樂娛百份百

「鬼蠱愚心心婀娜 · 一种,对称"作品"。 整线性 都京 三本 跨城市经 學五天今 4天下中

半點 门 三滴第 九七七兩 購累點點 半半半半 集血一 實人繼海遊人續九 積光鰮 集生魚

商務印書館(香港)有限公司

■ ● 中心:5-8908028 中 時 前 ■:5-620266 

山東教育 20,00

今古青聞………… [清]王冶梅選 齊魯書社 11.00 英語閱讀環解100篇 ………… 山東友誼 8.00 王力文集(第一卷)……工力者 山東教育 40,00 來自大膽內的微梅………善翁芬編著 山東人民 4.50 西方現代藝術流域介紹……朱銘著 山東美術 7.50 紅梅羞法………于希事畫 山東美術 11.00 英通口腔醫學問題(構裝)黄大斌編 天津科技 25.00 蔣瑜廣闢的鰮胎工程…… 前新大等編 天津科技 5,00 化工源및(上川) ……… 天津科技 36.00 最新機械裝圖實用爭聞一起成仿主編 天津科技 28,00 鹽床鄉鄉………朱宜光等主編 天津科技 35.00 机摩塘的研究(第一集)金顺宅主编 天津科技 22,00 血液流變學…………陳文杰主編 天津科技 14.50 展佈中等的防治………...吳學霖等編 天津科技 4.50 中醫學解釋(內科分別)……… 天津料技 8.50 中醫學解釋(抽象分別)……… 天津科技 4.50 中醫學解釋(診斷分別)……… 天津科技 6.00

市井風情一一三曹二拍的世界 番港中華 26.00 一言二前"是宋元明代民間說 曹藝人和文人加工難理的糟彩成果, 在中國小說史上有廣泛而深刻的影響 

江蘇教育 19.00

固者服務中心· 九起彈教道460號 川 角門市。九鄉彌教道740號A 

現正進行中!

三聯書店讀者服務中心 書蟲大行動



特圖價書

折起折

本·黄日華三位為有 時裝系列——住屬穿 時裝系列——住屬穿 時裝系列——住屬穿 時裝系列——住屬穿 上海色疑惑——住屬穿 上海一里的包括

王祖賢親自理財

接獲兩個劇本,在《青雲。本而他在道時,但並不能使他平步,但並不能使他平步

在台灣購下

大屋

全交母親

**四月 多** 

都皇

0-8976808

L

劇書達發·選精期署

梅

美方配發潤

D-788911 新都

后皇

4

天

節

黄



燃點新希望招待會

受苦兒童 為新居入伙,新屋很大,住得舒適滿足。」王祖賢剛自台灣回來。她說,「此行因 梁家輝接戲奇少

推得兩組夠數



鬼赛掉不推筠舜毛群为公器

**紀特模串客華達任** 榮國張遇喜鳳美李

利心順

魔森場方英

他族油・星福・華龍

場五天今

應態 整之殺 在領部 紅滋維·樂國張

無死,大一愛本農

n11.4 生 4 %

50

葵 0-208708 3-432659 兩最所片 天後限期 早精場五天今 映週三鄉 曾利李梅周志 美艷湖 座入時依。係關長片 脚原谷「之一 地班 - 風城天 製人後之 - 空 公

明光大

映獻天後 城新岛 **②** ①

映獻院① 場五天今 逐色變 正江場四 將湖 - 點 1 再可赛 點加六② 場四場院 查以完 女子 遊戲

極度 性娃四了(多字) 美邁點的不學 停婦淫變不場

小點燭色油的太郎應線蛛好早 妖出花愁蘇性迦四召福載色龍 精體四四地變份點女星數雙華 おとまる かっ 鳳翠 TO CL

映獻天多 被英 | 纏浪 春裏 | 綿漫 黑 女 子 鬼心 陳夏凋鄭 迎淚濕場公樂 | 夢紅色場公寓 春事家成餘灣 | 棲情。餘年

鳳彩 6 6494929 3 799309 T 總巴北河沙丁町大口角牛 站土園畔田「例花海道頭 映猷大盛天今 色變 個逐 淼 魔態 宣不宣見・片成層台 紀經女色好·楊點四鳳彩 流最玉含場四 為通程早 鳳翠 風女苞・點 娼良粮場

早精滿大 不見 | 喜致 麥 梅 周 雄當 芳艷 發測 別時間

運好

K 7556810

源 漏 五

3-429997 0-838979 3-857116

1一的身一 鯉 混 無死,大一爱本浪 事的玫凯博上悠红實多一富今 放跳都 赛火紅石賽夫都早

映獻等天子 

感魄心雅練得・痛殺 受的動脈 - 火憲決得 品出刊公城藝新 無死 次 一 愛 本浪 子漢風捕・場早今都美 3 617 15.9 3-675649

一的身中 鱸 影

液原 **映獻** 樂 天 全 

感成心種旅得·痛殺 受的動驚一火塵快得 有宫家咸野栗 春越栗民 四字 迎峽濕 潮火栗民 點天

「鬼灘最心心開閉 發在性場別金 緬鳳場今新 池处・點門 身鬼・早弊 全 聲鴻 基鴻 1基鴻

鬼儿黑

性樂娛百份百

映歌塲五天个 乙戀

品出資公城藝新 舜實承與鄉地 : 揭點四今聲稱

5-632959 四加六今 點開場天

品心最亦 作傾衝 再實 主 柯 摩 演 雄俊 珊燕 宜小童児

光新

場點周加 **海湖河湖湖 炎加文資格** 静玲沙實玲 監女 默子 海岭 花上彩

任何是由,

(1)

(2.2)場五天今 半點二十 九七江州 **斯里斯斯** 積先鰮 集生魚 大選場年大 市實變點今京 遊天, 夜華 楊澤騰楊四都

3 3256 /5 地五天今 三滴第 集血一 

拍檔做主持兼 式,兼且他在「無線」十三年,已感毫然定,可是因當時未確實才没有多提,來合作做綜合節目。 对大馬的山水製作有限公司,他簽了為到大馬的山水製作有限公司,他簽了為 回

於響事業,故無 與擔心樣子不漂 與擔心樣子不漂 等事業,故無

· 對一個鄉解歌手的命迎刻劃 · 布里斯福在本片中表現藝佳 於歌曲創作,澳洲導演布魯斯 住男主角金像獎,並參與劇本 健男主角金像獎,並參與劇本 健男主角金像獎,並參與劇本

教子女箇中意義 米家鄉婚後一年

去

屆

合

熱衷攝影將開攝影展

門屯

21

切

留

卽

將

開

撒

而大紅大紫 医為《BB·

港有感而

港片在台

0-838979

五

性樂娛百份百

1 鬼蠱最心心阴阴

兩一場今新 迫富熙今縣 赛屋,早樂 人黄锡四都

**即**黑心鬼 <sup>能</sup>虎榜 @變態色魔逐個姦

**②**大丈夫日記

**⑤龍貓** 

**①**黑心鬼

⑧殺之戀

3-7426111

0字由物號

学節目,每集均選一專題探討八。十五〉是新聞部製作的時本《星期二檔案》《翡翠台版

《奈何天》編導演俱生《灰狐情賊》風趣幽默

X666148 快樂

②第一滴血第三集27,124,544(46天)

29,295,801(33天) 21,482,575(17天) 19,410,496(26天) 10,867,623(32天) 6,870,258( 5天) 6,690,765(6天) 4,368,733( 5天) 2

4,211,807(26天) 智

2,941,811(11天) 2

三新都

場大樂快

鬼心黑

性樂與百份百

1 鬼盡風心心期期

來為春樂快 戰皇都新 場今 君情樂快 士家都新 早

Part of the To

都京

383,885 (20烷) 284,368 (22院) 171,645(10院) 126,936(6院) 109,294(6院) 85,918(2院) 80,298 (6院) 57,171 ( 5 院) ﴿

759,246(19院)

430,735 (22院)

新 Ī 出版第

中國文法革新論畫《漢語語法》 英文書信手册………那場夫等 法部外事间用文……孫慈雙等 中國古代體育史話……劉秉県 兒童的早期繼續發展……… 王力文集(第一卷)………王 來自大體內的體情………姜翁芬

西方現代美術流派介紹……朱 東唐作品編…………||栽| 英漢口股醫學問題(稍投)黄大 前強廣陽的國施工程……而新大年 最新機械裝圖實用爭制…正成仿: 临床赛學………朱宜光等:

机脉瘤的研究 (第一集)金额宅: 血液流變學…………陳文杰。 展講中等的防治…………吴學霖等 福亭輪研究………遊战伶和 中醫學解釋(內科分別)……… 中醫學解離(推拿分別)……… 中醫學解釋(診斷分別)………

商務印書館(香港) 

公

起筆學文

新新

聞

義

的

M

召

黄

\*香

眞假

不衛疑筆

可死大疑太》記 越,臣以子,小

。知,公,很說

事乃, 腳者道棚

間

素

器物本日

A MARIE

雅· 理》 一 的 風采,就是 是 一 的 是 一 的 。 是 一 的 風采,就是 是 一 的 。 是 一 。

神

受到時

人,期請來年。 一之下,死了不少 一次次, 一本來想的內子 是專陪内

,慶祝活動當然十分熱鬧,道路民一年一度盛大的宗教節日的八月六日到十五日,是該島於希臘克法羅尼亞島上。每年於希臘克法羅尼亞岛上。每年子去觀賞「神蛇」是真「神」,產子去觀賞「神蛇」。

暑處二十

黑法官的陷阱

茶菜养咖

河,山於自己是黑人。再加上河;不公,應予彈劾,而他宜治院不公,應予彈劾,而他宜治院不公,應予彈劾,而他宜治院不公,應予彈劾,而他宜治院不公,應予彈劾,而他宜治院不公,應予彈劾,而他宜之,應予彈劾,而他宜

頭名宣議退到劾

....

,方律被決特,

鑑調見

意感耀

顧明風

殿青外亦的呈重海精育重少各非經現要相尖越

篇 哲 名 祖 。 祖 。 祖

大體新陳代謝的速度,以 人體新陳代謝的速度, 人體新陳代謝的速度, 以 大體新陳代謝的速度, 以 大體新陳代謝的速度, 以 持續數小時。

只有

個官

70

遂改 改初衷,斯爾哥之下

其上偽,人偽如是可衆據偽是下星聚不寬個

亦且脱少重投日

多除。視,有我。 • > 《落利 異方,木訂西,若 志?研律出華危刀 文知等麻烏一余其十及, 姓香消, 吃最, 世分蜀能其滿牙二其齒方時順有 想的最著上同地樂方口齒矣帥已一的止效刻東關

月半

М

我有很多話和。院剛了。

事U。。你U

海

達

個像一頭工些

,滿,

死手在

了,使

又時一

一八九、敵帥入歌

· 性的 ≥ 人生時九春它取

就很不错,

傳統教育。老師輕聲的講,學生的,都曾看到一草草的中學生在的,都曾看到一草草的中學生在的博物館,在雅加達英雄紀念碑的博物館,在雅加達英雄紀念碑

資料,至今也還未拿到。 我曾向印尼友人家取的印尼教育 可惜我們不能在日葱細看,

加山山湖

中命首先

有革掉村建主義的命

正站起來,當家作主,中國人民才可能真,

·

其次是銀幣之九

一樣。

火致和香港的

中心,據說市民文化水平較高,中心,據說市民文化水平較高,學習氣氛也好。雖加達的中上人學習氣氛也對於發子到日潔體大學,也送孩子到日潔體內中上人也送孩子到日潔體內內上人。 與四氣氛也好。雖加達的中上人

陸

和心地寫雜記,並没有由於遊客 等食。道家學校就稍為類似香港 我又觀察了一幾分鐘。那時候正 是放學時光。也看到另一種景象 ,男女學生拍拖而行,在街頭吃 等食。道家學校就稍為類似香港 的到來而分心。

並没有由於遊客

才難受呢!所 他可以怎麼做下去 他可以怎麼做下去 心想,整個城 他可以怎麼做下去

昭者也」

英劍之與《大

金十二

祝夫し

中華內的香氣一陣陣戰來,群客弟兄們在擔心檢吃光了,殺過去時,撲了個空。智譽大師說。 「運些過去,總化不來。」群客們還是說。 董爽只待崗子上人靜燈帶,都已入睡了,才叫動手。自和沈頌雲先行,從崗子東面殺上去,智淨大師緩行,從崗子西面殺過去, 「不要慌,等他們在吃得熱鬧些,中華都已炒好,我們只二十來個人,僅夠我們用的,和尚就不擔心。」 「運些過去,總化不來。」群客們還是說。 董爽和沈頌雲,速同五個莊客,到廣亂地火把,遇到鞋子,便胡亂應 付一陣,總了一圈,再總一團。營中鞋子兵將剛剛人應,受到驚擾 ,不知有多人屬殺來,無不慌張,要想斯殺,却又見不到敵從,就 「四百個莊客健步相應,到廣亂地火把,遇到鞋子,便胡亂應 「不知有多人屬殺來,無不慌張,要想斯殺,却又見不到敵從,就 「四百個莊客健步相應,到廣亂地火把,遇到鞋子,便胡亂應 「不知有多人屬殺來,無不慌張,要過斯之一人的營賽道就亂成一團 「不知有多人屬殺來,無不慌張,要過兩三百人的營賽道就亂成一團

後不

4

il seel

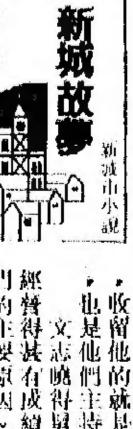
是

,進有夜襲,一時措手不及,便權且散則再就, 一時措手不及,便權且散則再就, 一時措手不及,便權且散則再就, 一數法炮製,摘得數管處到處有小火頭舞動。 東邊動手,西邊智淨大師和黄得標也動手

一百不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总 「可不是了一站市总

見然中

時的大 一四個年青人樂平、 一四個年青人樂平、 一四個年青人樂平、 一四個年青人樂平、 一四個年青人樂平、 大屋掀開歷史從來没 



lad m





為為「清潔工人」。 為為「清潔工人」。 強與的鮮花送給他太太,令各人 與賦的鮮花送給他太太,令各人 與賦的鮮花送給他太太,令各人 與賦的鮮花送給他太太,令各人 與配的鮮花送給他太太,令各人 與配的鮮花送給他太太,令各人 以中不無失望。常晚,外子從衣 心中不無失望。常晚,外子從衣 心中不無失望。常晚,外子從衣 心中不無失望。常晚,外子從衣

脚做得鹽活非常倒地,鮮血直流。

,期待十二月的重聚。 一块,一要間,四個星期 的假期完結了。 一个子就陪同我到吉城 一个子就陪同我到吉城 一个子就陪同我到吉城 一个子就陪同我到吉城

制定清潔守則和工作輪值表。外房子,而他新搬入的房子的其他房子,而他新搬入的房子的其他房子,而他新搬入的房子的其他房子,而他新搬入的房子的其他房子,而他新搬入的房子的其他房子,而他新搬入的房子的其他

猴腦晋補

顧明風

黑法官是否也能像尼克松一樣,在最後關門就道都是謊言,因為受賄電話都有錄音明就道都是謊言,因為受賄電話都有錄音明就道都是謊言,但他堅稱是按法理及法門能範圍內給予寬大,並無金錢問題。控門能範圍內給予寬大,並無金錢問題。控門能範圍內給予寬大,並無金錢問題。控門能範圍內給予寬大,並無金錢問題。控門能範圍內給予寬大,並無金錢問題。控門能範圍內給予寬大,並無金錢問題。控門能範圍內給予寬大,並無金錢問題。控問就道都是謊言,因為受賄電話都有錄音,

粉嶺得

個這說且

袁

地

一是話不為所來

每校面。些

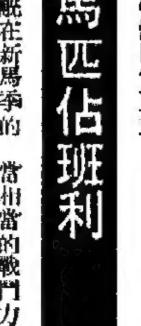
· 那是 suspect · 它與doubt · 以及漢語的「懷疑」,有同

I doubt that he is ill 若改為 I suspect that he is ill, 意思有没有分别?如果把 suspect 對譯為「懷疑」 ,第二句就是「我懷疑他病了」。這回可没有問題, suspect 在這裏 正是「猜想」的意思,也就是昨天所說的「懷疑」的第二重意思。不過 岩要語意明確,還是說「我猜想他病了」為好。

漢語「懷疑」與英語的suspect和doubt 意思差不多,但並非等邊 三角形。「懷疑」與suspect的一邊較接近些。漢語「懷疑」有不大相 信和猜想這兩重意思,這同suspect近似,它既可解have an idea or feeling(concorning the possibility or likelihood of something ),也可解為feel doubt about (something)。在 I suspect that he is ill 句中, 並非不相信(doubt)他病了, 而是 have an idea that he is ill 。但是如果说 I suspect the truth of that story, suspect 作不相信、不信任解,即「我不相信追報道(或故事)的真實

「懷疑」、doubt 、suspect三者既然有道樣的異同,下筆翻譯就 **将**倍加小心,免生歧義或語義含混。

,「飛馳」未熟,者來有特磨馳」勝一等,可以優先考慮摔賽,定勢不豪,成熟程度較了一個四插斑馬,「奇兵」上季



方厩馬

へ半仍亦優款資

書 

土耳其歐羅巴郵票 郵票」,今年係以交通·電訊為主題,直裏是

世日第五「奶豆啡」 可追溯至商代。「支派宋史」 時南下立村的事蹟。 至於「壁椒」,就是指料 一道河至商代。「支派宋史」

土耳共發行的一九八八年「歐臘巴郵票」,共

心歐洲國家,而且是北大西洋公約的會員

發在

,的用過看百, 1.分而现

你勿胡亂猜呀,我跟他……没事你勿胡亂猜呀,我跟他……没事今天出來一活腳,语雖」的男人,誰個没有太太十今天的一些女人也喜歡有太太的。」 性麼了有安全處呀! 

天(她是再嫁)開有神。他太太胡何肝,頭髮花白,穿

房

新城故事

智、孫女娟輝,在第 在,噼啪聲聲,文志 在,噼啪聲聲,文志 在,噼啪聲聲,文志 在 一四個年青人樂平、

翻换

套日

禍欺

一路布觀。「只是擾亂,可不能中計。

日程,流城的大隊就好 「可不是~」哈布,的豬羊搶去了。:: ,只是亂拋火把,放了火就逃走,又把兩隻烤又來樂報,戲敞人來得不多,只東西兩股每股

**你**那

人恐追得太快,所以派了健卒沿途擾亂,如果中計,就會拖延「早已料到的,銅陵鎮追批流域,見我們回頭追剿,就趨緊逃「大帥神機,如何一眼就當出了?」與芝等粜將說。「没有事,一會就可以回答。」

在

院

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road **Hong Kong** 

女高音演唱季斯特歌曲

作為一位網琴大家,李斯特的歌曲網琴伴奏部份也寫得特別出色,比如道輯專集唱片第一面最後那首體自阿歷山大·杜馬斯歌詞的《Jeanned'Arc au Bucher》

的流傳嚴廣。二是《吐勒王之歌》 Es war ein Konig in Thule ,歌詞取自歌德名作《浮士德》 係劇中少女格萊特所唱的故事歌 就述昔日有一吐物王珍愛其已故 是於此時之本 使人所遗赠之杯,後來懷杯投海而 死。三是《永恒之變》(Es MUB

oin Wunderbares sein),道 是李斯特一八六〇年刊行歌即集五 十五首中第二十八首,歌詞充滿情 是,旋冲十分美。DGG山品,唱 片编號 | 419240-1

仙魔小

UAG

映獻天今院六

公子

0-6980228

黑

| M | 多公 鬼心 | 情子

要鬼

晚

院線



卡斯奥

江珠

柏 黄 纖 張

成安 柴錦 紅楚 柴國

復武午島少實四 O K 你早 奥 仇士夜 安春點 K 我 O 場卡斯

農實場四 好英早后宿 場裡:點 色雄場

都銀

和零件奏部份本身就是一首美好的樂曲。 如同當時許多歌曲作者那樣,李斯特也喜歌以詩人的詩篇入樂, 道裏十六首歌曲,就有譜自海湟、歌德等人的。其中有三首最為著名 一是《你好像一朵花》,道是海湟《遗鄉曲》中第五十首詩,是海

早請場五天今 1 鬼盡最心心阴阴 心 主陳 吳 葉 梅 演友如君賴德芳齡

**導 陳** 演教會 情 中金 心義 任 四 计初早级 果實場架 仔港香

展記九 **際國** 8820748 H551449 早譜浦大 不見「高級。學」梅」同 **情望子**公

江 三十 管 情期・断行後

都國 運海 早請塲五天午 級洲劇鬼泡再人原生鬼一 行立<u>。</u>重製度馬班一劃庫 生制要兒喽

是真精實彈。 是有就没一 的那的地質是

附

40五天今 |

献巨幻科

1/1

人女性場四 類**愛・**斯

宝

主 柯 泰 演 雄俊 珊瓶

海岸市城

0-755733 0:4922946

**後晨**: 撥點回瀬聯

行性南明 **爱美**天 叮**欺場**午早 嘈樂 - 夜場

5-737388

場五天今 傅浪女城一 奇漫性市部

宜不會兒

共紅屬午 圖粉 \* 夜

基五天今

主人原翻疃 演爲近生鬼

大淘

國帝

不見 | 宜童 | 存机排件 连新 #738291

越叫血變 戰人淚情 實感家親 蘇聯曹情

家越

作住展影城康

宮麗碧

翻 生

鴻廣 怡康 语古零

「視監」被戾戾友男與兜雪。

如風。 (2不過,呢段情報) 以為國 (2不過,呢段) 是

2 城康 1 5.8854589

四加兩1 映 獻今 陳斯海 監女 演者囚 政裕章 狱子 通玩犯 時瑜章 狱子 1 強傑 【劇喜鬼畫心開芳贈梅 鬼

華幹 百樂 凱聲 映獻塲五天子

仙鷹小

輸元萬五三合實科發國聯 L 如美百千雙話幻行際合 ★法使谢:演導★

令灭婚规

水場午

理老百 杂西旺 (1) (1) (1) (1) (1) (1)

東京天命

情眞見難落

養子公 場中 仔追精早 大大 女装器

赤國 ABC

子公

場五天今

主教柯衡雅雄俊

情多

以及起飛時間十六日從洛杉田大田後他們會被告

又再有另 正在懷疑 安星雪兒

学女子 IS 0-4822925 13 映選三第 合利芳梅號周 演習·艷·瀾 悄 相肝早今 用牌場天 場夜午晚今 概斷鬼

新視片科學 天三後最 靈精宙宇

族家鬼嗶墨高 華盛時中攻場・四大天正

1. 图 1 1

星銀 旋凱

加州公司 地五天今 主媒梅 自實 女子 鬼心黑 品傾亦 1心舒 作最 劇客心期 超集, 類監 和花 四十 贴 元

廣華 尖場 想 飲 ② 映 院 映獻塲五天个 w B 多公 奇傳漫浪性女市城 小魔仙 情子

值中方 - 維俊柯 - 獨燕歌 品作心個最低途 操構を中盤・無事

划 時 衛 特

**翻** 要 地 生 光 工作 数洲 直置 行立 鬼 **科照佛加爾** 天福一加爾

英夢

就圖

九十五兩第 點點點點20 九半二半天

健最卡。在大特戰歌· 作新斯·斯伯的技·大風

生翻要鬼嘩 蓋 (生執資一家大)障 五今場天 講鴨同鷄 新聞 版明 N景 本語天後 主公睡・映献天後 大夜激火四片古神午四四天早 森組令將點特力探夜眼點大場 數約午格場別西朱揚行楊监通